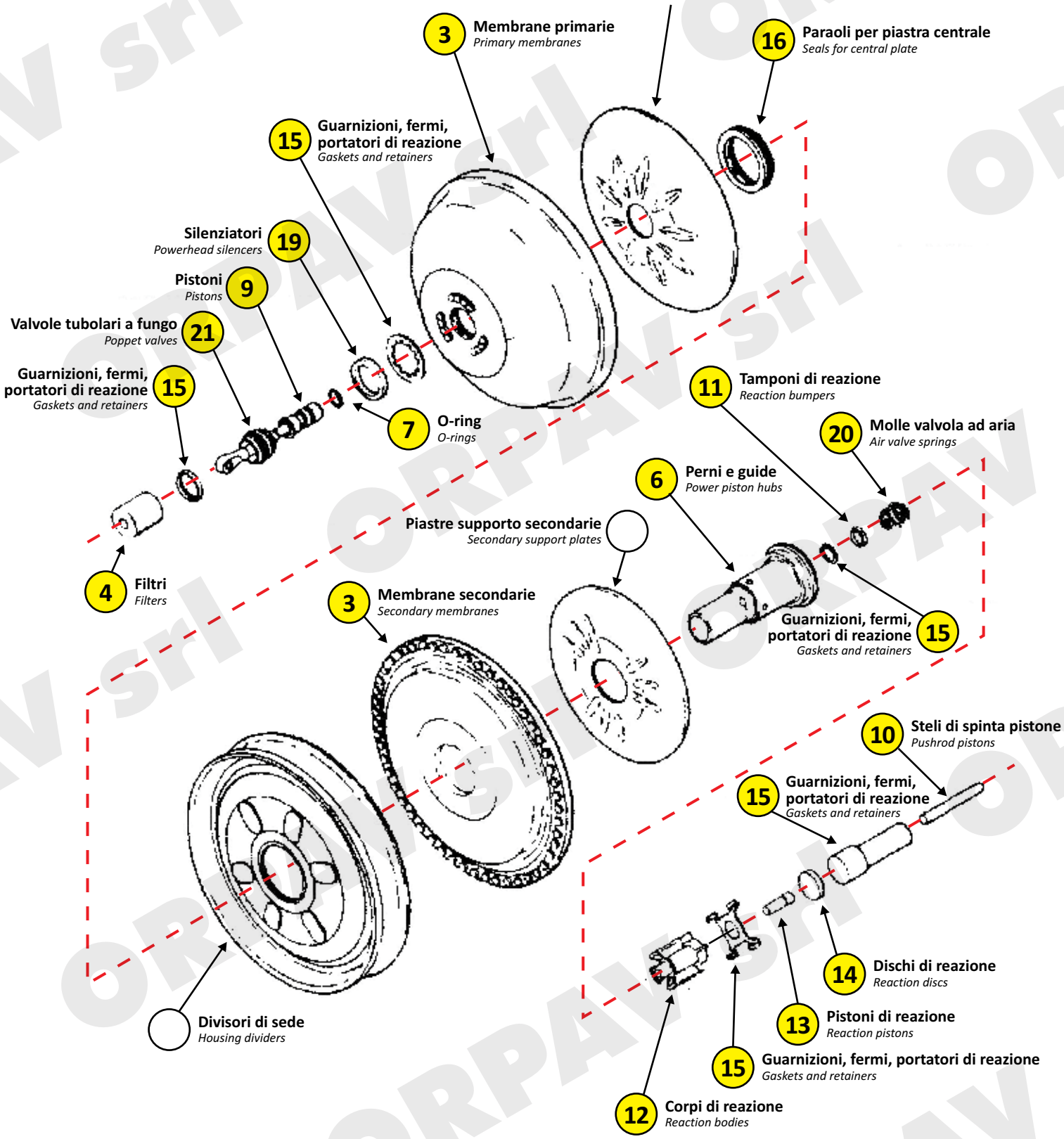


Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Indice sintetico degli articoli

Summary index of items
Index synthétique des articles
Indice sintético de los articulos
Übersichtsindex-Artikel
Синтетический Указатель статей
Syntetyczny Indeks artykułów

Categorie di prodotti *Product categories*	
1	**Cuffie parapolvere** *Dust boots* pag. **18**/63
2	**Valvole controllo del vuoto** *Vacuum check valves* pag. **19**/63
3	**Membrane-Diaframmi** *Diaphragms* pag. **20-29**/63
4	**Filtri** *Filters* pag. **30**/63
5	**Rinforzi valv. controllo vuoto** *Grommets* pag. **30-31**/63
6	**Perni e guide** *Power piston hubs* pag. **31**/63
7	**O-ring** *O-rings* pag. **32**/63
8	**Steli pedale** *Pedal push rods* pag. **32**/63
9	**Pistoni** *Piston rods* pag. **33**/63
10	**Steli di spinta pistone** *Pushrod pistons* pag. **33**/63
11	**Tamponi di reazione** *Reaction bumpers* pag. **34**/63
12	**Corpi di reazione** *Reaction bodies* pag. **34**/63
13	**Pistoni di reazione** *Reaction pistons* pag. **35**/63

Codice *Code*	Categoria *Category*	Descrizione articolo *Item remarks*
F50001	3	Alfetta II° serie, Daily I° serie, Alfa 75, Escort Orion, Bedford -con borchie-
● F50001A	3	Alfetta II° serie, Daily I° serie, Alfa 75, Escort Orion, Bedford -liscio -
F50002	16	Tenuta puntale Fiat (tutti i tipi)
F50003	16	Guarnizione tenuta post, Fiat (tutti i tipi), Fiat Panda TT
F50004	7	anello piatto in gomma per Servofreno 615/616/238-
F50005	15	guarnizione per OEM 70/75 con 6 fori Ø6; Ø166x196 mod.A
F50006	16	pistoncino moderatore - 238 OM 50/65/70, Fiat 127 Sport
F50007	16	pompa servofreno 238 615/616
F50008	15	Giulia piccola - OEM 40/50/60/65/70 FIAT 127 sport (n.4 fori Ø7,n. Foro Ø13, n.1 foro Ø18), Alfa Romeo Giulietta
F50009	15	Giulia grande-OM 40/50/60/65/70-Fiat 127 sport (n.4 fori Ø9,5-n. Foro Ø13, n.1 foro Ø20,5)
F50010	15	guarnizione 238 615/616 625-(foro centrale Ø59 + 5 fori Ø4,5)
F50011	15	1750 piccola - con n. 3 fori Ø11 e asole interne Lungh. 27/7/12
F50012	15	1750 grande, (4 fori Ø10, 1foro Ø26,5)
F50013	16	pompa maggiorata 238
F50014	16	gommino interno pompa medio OEM 50/60/65/70, Fiat 127 Sport
F50015	16	interno pompa grande OM 50/60/65/70, Fiat 127 Sport
F50016	16	pistoncino moderatore 625
F50017	16	pompa freno maggiorata 625
F50018	3	Foro piccolo - Alfa 55
F50019	3	Foro grande - Alfa 155, Bendix 65
F50020	16	guarnizione tenuta vuoto
● F50020B	16-17-18	paraolio tutto gomma
F50021	16	guarnizione centrale
F50022	16	Guarnizione tenuta borchiata
F50023	1	Fiat Tipo, Croma, Lancia post. - foro laterale Ø17, foro centrale ovale Ø45/50
F50024	3	Fiat Fiorino, Ritmo II° serie, Regata II° serie, Uno TD, Bendix, Piaggio, Ford Transit
F50025	3	Giulia, Om 50/65, Fiat 127 sport
F50026	90	Tubetto curvo a 90° in gomma per Giulia/OM 50/65/127 Sport
F50027	1	Cuffia parapolvere per tutti i tipi di servofreno
F50028	16	pistoncino Giulia - OEM 50/60/65/70, Fiat 127 Sport
F50029	3	Alta - Mercedes 1S, Bendix 65K, M064650
F50030	3	9P Mercedes Bendix
F50031	3	ATE, Alfetta II° serie, Alfa 75 II° serie, Giulietta, Bendix 65K/14, Daily
F50032	90	paracolpi
F50033	90	cuffia paracolpi
F50034	3	Fiat tutti i tipi, Bendix 65 Auty M470090
F50035	3	6 pollici/inches foro d.70 - ATE - Alfa 33 I° serie
F50036	14	Disco reazione con riga di posizione D25,3 H5,3
F50037	5	Anello connessione in gomma (tutti i tipi di servofreno)

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Codice *Code*	Categoria *Category*	Descrizione articolo *Item remarks*
F50038	14	disco reazione in gomma tondo (Tutti i tipi di servofreno)
F50039	16-17-18	Paraolio di tenuta
F50040	16	Tenuta puntale 127 Brasil + tutte le Fiat
F50041	3	8 pollici/inches - Peugeot.309, Fiat Punto, Tipo, Tempra, 500, 600
F50042	3	9 pollici/inches - Alfa 164, VW Golf GT, Fiat Croma 2 serie, Lancia Thema
F50043	16-17-18	Paraoli servofreno per sede frontale - grande -OEM 50/60/65/70, Fiat 127 Sport
F50044	3	Alta - Ducato doppio, Alfa 145, 146, 155, Daily
F50045	3	Bassa - Ducato Maxi doppio, turbo, Bendix, Daily
F50046	21	Assieme valvola alta
F50047	16	gommino pompa - Alfa, OM 40/50/60/65/70, Fiat 127 Sport
F50048	16	gommino di tenuta - Alfa, OM 40/50/60/65/70, Fiat 127 Sport;
F50049	3	7 pollici/inches - Fiat Tipo Super 5, Peugeot 205 Fiat Punto, Tipo, Tempra, 500/600, Polo coupè, Ibiza, Clio ax
F50050	7	anello piatto 111x2
F50051	18	Bendix paraolio posteriore
F50052	21	Assieme valvola bassa
F50054	1	manicotto di protezione originali 1973-94 9" & 11" doppio diaframma (stessa funzione del F50053 ma migliorato)
F50055	1	manicotto di protezione a soffio - colore originale corvette & 1962-72 11" singolo
F50057	1	manicotto di protezione a soffio - per supporto lungo diaframma singolo
F50058	1	manicotto di protezione a soffio - giallo per GM P/U - tampone stampato a soffio - giallo per GM P/U
F50059	23	supporto Gm Pickup Truck 1973-94
F50060	23	Kit supporto DX & SX
F50061	23	supporto 1955-1968 Chevy Booster (kit 2 pz)
F50063	2	valvola di controllo vuoto - colore marrone, diaframmi singoli e doppi
F50064	2	riproduzione fedele di GM negli anni '60 e inizi '70
F50066	2	valvola di controllo GM turbo 1/2" linea vuoto
F50067	2	valvola di controllo
F50069	2	valvola di controllo
F50070	2	valvola di controllo
F50071	2	valvola di controllo
F50072	22	valvola di scarico H-Boost
F50074	16	tazza più piccola dello stelo di spinta H-Boost
F50075	16-17-18	paraolio perno largo del pistone
F50076	5	guarnizione del rinforzo largo
F50077	5	rinforzo H-Boost
F50078	90	copri paraolio H-Boost
F50079	16	tazza media dello stelo di spinta
F50080	16	paraolio pistone piccolo
F50081	3	ATE - Fiat Duna, Vw Golf '89/90, Peugeot 205, Renault 9, R.11 (piccola)
F50082	16	tazza stelo di spinta H-Boost
F50083	16	Tazza grande stelo di spinta Ø13x20 H 5
F50084	16	paraolio duro H-Boost
F50085	16	paraolio
F50086	16	paraolio
F50087	90	Inserto in bronzo H-Boost Ø7,1x13,4 H9,6

Categorie di prodotti
Product categories

14 **Dischi di reazione** *Reaction discs* pag. 35/63

15 **Guarnizioni e fermi** *Gaskets and retainers* pag. 36-37/63

16 **Paraoli per piastra centrale** *Seals for central plate* pag. 38-48/63

17 **Paraoli per sede frontale** *Front housing seals* pag. 38-48/63

18 **Paraoli per pistone primario** *Primary power piston bearings* pag. 38-48/63

19 **Silenziatori** *Powerhead silencers* pag. 49/63

20 **Molle di ritorno** *Air valve springs* pag. 49/63

21 **Valvole tubolari a fungo** *Poppet valves* pag. 50/63

22 **Altre valvole** *Other valves* pag. 51/63

23 **Braccetti e supporti** *Arms and supports* pag. 51/63

90 **Altri componenti** *Other components* pag. 52-53/63

95 **Servofreni completi** Complete power brakes pag. 54/63

XF **Kit servofreno** *Power brake kits* pag. 55/63

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Indice sintetico degli articoli

Summary index of items
Index synthétique des articles
Indice sintético de los articulos
Übersichtsindex-Artikel
Синтетический Указатель статей
Syntetyczny Indeks artykułów

Categorie di prodotti
Product categories

1 **Cuffie parapolvere** *Dust boots* pag. 18/63

2 **Valvole controllo del vuoto** *Vacuum check valves* pag. 19/63

3 **Membrane-Diaframmi** *Diaphragms* pag. 20-29/63

4 **Filtri** *Filters* pag. 30/63

5 **Rinforzi valv. controllo vuoto** *Grommets* pag. 30-31/63

6 **Perni e guide** *Power piston hubs* pag. 31/63

7 **O-ring** *O-rings* pag. 32/63

8 **Steli pedale** *Pedal push rods* pag. 32/63

9 **Pistoni** *Piston rods* pag. 33/63

10 **Steli di spinta pistone** *Pushrod pistons* pag. 33/63

11 **Tamponi di reazione** *Reaction bumpers* pag. 34/63

12 **Corpi di reazione** *Reaction bodies* pag. 34/63

13 **Pistoni di reazione** *Reaction pistons* pag. 35/63

Codice *Code*	Categoria *Category*	Descrizione articolo *Item remarks*
F50088	3	diaframma secondario - largo 11" doppio 1973-94(vedi kit F50137)
F50089	3	diaframma secondario, piccolo 9" doppio 1972-94
F50090	3	diaframma primario - largo 11" doppio 1973-94
F50091	3	diaframma primario - piccolo 9" doppio 1973-94
F50092	3	largo 11" singolo 1967-72
F50095	3	diaframma piccolo singolo, 9" 1964-1966
F50098	3	diaframma H-vac, con foro centrale Ø9
● F50099	3	diaframma per Ford - Renault 1300-1600cc - attualmente fornibile SOLO con i kits di revisione F50701 - F50702 - F50705
F50100	4	Filtri in spugna grigia Ø11x42 H39
F50101	4	Filtro silenziatore servo TT- 1994-1997 Delco
F50102	5	rinforzo valvola di controllo del vuoto
F50103	6	perno pistone / unità a diaframma doppio
F50106	6	perno pistone "3 vie", parte posteriore del codice F50105 (sostiene il perno del cilindro principale)
F50107	XF	Hydro-Boost, con parte idraulica e aria compressa (include 2pz F50082)
F50108	XF	kit Hydro-Boost II, Bendix, con parte idraulica e aria compressa
F50109	XF	kit Hydro-Max (incluso paraolio F50084)
F50110	XF	kit completo Hydro-Boost II, Bendix, con parte idraulica e aria compressa (più usato)
F50111	XF	kit riparazione Hydro-Vac
F50112	7	Oring per stelo di spinta valvola aria - diaframma doppio
F50113	7	Oring stelo di spinta valvola ad aria - diaframma singolo
F50117	8	Rod, Øi foro 11.2, lunghezza 133 mm
F50119	10	stelo pistone - unità a diaframma doppio
F50120	10	stelo pistone corto - diaframmi singoli 9" e 11" 1964-72
F50121	10	stelo pistone lungo - diaframmi singoli 9" e 11" 1964-72
F50122	9	pistone stelo di spinta GM 9" e 11" doppio 1973-94
F50123	9	pistone stelo di spinta GM 9" e 11" unità a diaframma singolo 1964-72
F50124	11	tampone di reazione (oring quadro) diaframma doppio
F50125	11	tampone di reazione (oring quadro) diaframma singolo
F50126	12	corpo di reazione - abbinato al perno pistone F50103
F50127	13	reaction piston 9" & 11" unità a diaframma doppio 1973-94
F50128	14	disco di reazione, largo 1" diaframma doppio
F50129	14	disco di reazione, piccolo diafram. singolo
F50130	XF	kit piccolo singolo, Delco
F50131	XF	KIT piccolo 9" doppio Delco 1973-94 (membrana F50089+F50091)
F50132	XF	KIT piccolo doppio delco 18007880 (membrana F50089+F50091)
F50133	XF	kit piccolo Delco doppio 18009415 (membrana F50089+F50091)
F50134	XF	kit piccolo Delco doppio 180023238(membrana F50089+F50091)
F50136	XF	kit largo Delco singolo 18003808-18003894-2623959, (membrana F50092)
F50137	XF	kit largo 11" Delco doppio 1973-94 - 18003986 - 18007865 - 18007876 - 18003806(Membrana F50090+F50088)
F50139	15	guarnizione metallica pistone Ø28X32XH3,8 - diafr. doppio 1973-94
F50140	15	guarnizione metallica pistone Ø25X29X3,3 - diafr. Singolo

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Codice *Code*	Categoria *Category*	Descrizione articolo *Item remarks*
F50142	15	fermo/seger Øi 16x19,5xH1 - diafr.doppio
F50143	15	fermo/seger Ø14,7X17,7XH1 - diafr. Singolo
F50144	15	fermo/seger per diafr.Ø38,4x54x0,6 (denti interni) - diafr. doppio che utilizza perno F50103
F50145	15	guarnizione di reazione GM 32/68mm, Ø9,6x19/25x68H
F50146	16	paraolio piastra centrale - unità a diaframma doppio 1973-94
F50147	17	paraolio sede frontale, apertura cilindro principale larga (2") 1973-94
F50148	17	paraolio sede frontale, apertura cilindro principale piccola (1,75") 1973-94
F50149	17	paraolio sede frontale 9" & 11" diaframma singolo 1964-72
F50150	17	paraolio frontale/doppio (include disco di metallo)
F50151	17	Raschiatore
F50152	17	paraolio frontale / singolo (include disco di metallo)
F50153	17	paraolio frontale 2513550 Bendix
F50154	18	cuscinetto pistone primario 1973-94 (paraolio)
F50155	18	cuscinetto/paraolio pistone primario 1973-94
F50156	18	paraolio perno posteriore - sostituisce F50051 in molte applicazioni
F50157	19	silenziatore principale
F50158	19	silenziatore (feltro grigio) - diaframma doppio
F50159	19	silenziatore (feltro bianco) - diaframma doppio
F50161	20	molla conica della valvola a fungo
F50162	20	molla di ritorno - unità singole e doppie 1964-94
F50163	21	valvola a fungo per diaframma doppio 1973-94
F50164	21	valvola a fungo con cappuccio in metallo, diaframma doppio 1973-94
F50165	21	valvola a fungo assemblata (fungo/molla/metallo)
F50166	21	valvola a fungo 9" e 11" unità a diaframma singolo 1964-72
F50168	90	Rullini SP.2, Lunghezza 11,7
F50170	16-17-18	Paraolio coppa cilindro principale
F50171	16-17-18	coppetta di gomma
F50172	5	rinforzo, foro centrale Ø5
F50174	3	diaframma primario
F50175	16-17-18	Paraolio coppa cilindro principale
F50177	16-17-18	Paraolio Bendix coppa cilindro principale
F50178	16-17-18	Gommino di rinforzo
F50179	22	valvola di controllo paracolpi,in gomma
F50180	16-17-18	guarnizione di tenuta
F50181	16-17-18	Alfa 156, Daily
F50182	16-17-18	Lucas
F50183	17	Paraolio Servofreno ATE Ø40 Øesterno a 3 scalini 45/52/57 H14
F50184	3	Audi A4
F50185	3	Nissan Patrol
F50186	3	Nissan, Vanette Terrano I°, Fiesta III°, Patrol
● F50186A	3	vanette senza spinotti
F50187	3	Opel Delco,Nissan Terrano
F50188	3	Lada Niva
F50189	3	Ford Fiesta '95, Suzuki Vitara
F50190	3	Renault Laguna
F50191	3	Opel Corsa impianto DELCO, Opel Tigra, Opel Astra
F50192	3	Alfa 156
F50193	3	Ford Fiesta prima serie
F50194	3	Ford Transit, Jaguar V12 tipo E, Land Rover, triumph 2000

Categorie di prodotti
Product categories

14 Dischi di reazione
Reaction discs
pag. 35/63

15 Guarnizioni e fermi
Gaskets and retainers
pag. 36-37/63

16 Paraoli per piastra centrale
Seals for central plate
pag. 38-48/63

17 Paraoli per sede frontale
Front housing seals
pag. 38-48/63

18 Paraoli per pistone primario
Primary power piston bearings
pag. 38-48/63

19 Silenziatori
Powerhead silencers
pag. 49/63

20 Molle di ritorno
Air valve springs
pag. 49/63

21 Valvole tubolari a fungo
Poppet valves
pag. 50/63

22 Altre valvole
Other valves
pag. 51/63

23 Braccetti e supporti
Arms and supports
pag. 51/63

90 Altri componenti
Other components
pag. 52-53/63

95 Servofreni completi
Complete power brakes
pag. 54/63

XF Kit servofreno
Power brake kits
pag. 55/63

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Indice sintetico degli articoli

Summary index of items
Index synthétique des articles
Indice sintético de los articulos
Übersichtsindex-Artikel
Синтетический Указатель статей
Syntetyczny Indeks artykułów

Categorie di prodotti
Product categories

1 **Cuffie parapolvere** *Dust boots* pag. 18/63

2 **Valvole controllo del vuoto** *Vacuum check valves* pag. 19/63

3 **Membrane-Diaframmi** *Diaphragms* pag. 20-29/63

4 **Filtri** *Filters* pag. 30/63

5 **Rinforzi valv. controllo vuoto** *Grommets* pag. 30-31/63

6 **Perni e guide** *Power piston hubs* pag. 31/63

7 **O-ring** *O-rings* pag. 32/63

8 **Steli pedale** *Pedal push rods* pag. 32/63

9 **Pistoni** *Piston rods* pag. 33/63

10 **Steli di spinta pistone** *Pushrod pistons* pag. 33/63

11 **Tamponi di reazione** *Reaction bumpers* pag. 34/63

12 **Corpi di reazione** *Reaction bodies* pag. 34/63

13 **Pistoni di reazione** *Reaction pistons* pag. 35/63

Codice *Code*	Categoria *Category*	Descrizione articolo *Item remarks*
F50195	3	Ford Fiesta 90
F50196	3	Croma,Golf 5°,Thema + modifiche
F50197	3	Golf 4°, Audi A3
F50198	3	Audi A2
F50199	3	Voyager
F50200	3	Ford Focus ultimo tipo, Fiat Grande Punto, Renault Megane. C-Max , Focus TT
F50201	3	VW Polo 4°, Renault Clio, Peugeot 205 1983-1996, Ford Fiesta 2002-2008
F50202	3	Ford KA
F50203	3	ATE, Fiat Fiorino '97, Vw Lupo, AX, 106
F50204	16-17-18	Gommino Pinze Freno Eurocargo Ø21 x 32,7/34,7 h7 (Produzione Emmetec)
F50205	2	tubetto a tre entrate in plasica Ø2,7/4/ L19,5 L35
F50206	15	Giulia piccola - OEM 40/50/60/65/70 FIAT 127 sport (n.4 fori Ø11,n. Foro Ø9, n.1 foro Ø8,8)
F50207	90	pinze freno ant. Post. Iveco Eurocargo
F50208	3	Dentellata
F50209	3	
F50210	3	Diaframmi Ø51,6x221 H/47
F50211	3	Diaframmi Ø37,5x242 H/64
F50212	3	Diaframmi Ø38x199 H/65,5
F50213	3	Diaframmi Ø113,7x187,5 H/24,8
F50214	3	Diaframmi Ø114x230 H/29,2
F50215	3	Diaframmi Ø60,5x217 H/56
F50216	3	Diaframmi Ø60x270 H/68
F50217	3	Diaframmi Ø61x283 H/41
F50218	3	Diaframmi Ø61,1x234,6 H/61,4
F50219	3	Diaframmi Ø132,5x210,9 H/28
F50220	3	Diaframmi Ø139,6x239,8 H/29,7
F50221	3	Diaframmi Ø95x190 H/35
F50222	3	Diaframmi Ø56x265 H/66
F50223	3	Diaframmi Ø76,5x218 H/38,5
F50224	3	Diaframmi Ø134,3x214 H/27,5
F50225	3	Diaframmi Ø65,6x243 H/33
F50226	3	Diaframmi Ø71x243 H/54
F50227	3	Diaframmi Ø34,5x220,5 H/42
F50228	3	Diaframmi Ø65,5x210,5 H/33
F50229	3	Diaframmi Ø62,89x256,79 H/29,85
F50230	3	Diaframmi Ø50,8x257,81 H/48,24
F50231	3	Diaframmi Ø125,8x224,6 H/30,5
F50232	3	Diaframmi Ø60,4x293 H/46
F50233	3	Diaframmi Ø38x226 H/61,5
F50234	3	Diaframmi Ø58x222 H/36,5
F50235	3	Diaframmi Ø55x260 H/52
F50236	3	Diaframmi Ø49x224 H8/40
F50237	3	Diaframmi Ø68x214 H12/45 Toyota
F50238	3	Diaframmi Ø48,5x206 H10/31 Toyota
F50239	3	Diaframmi Ø68x238 H12,5/52
F50240	3	Diaframmi Ø48,5x230 H12/32
F50241	3	Diaframmi Ø71x233 H22/32
F50242	3	Diaframmi Ø57x210 H26/40
F50243	3	Diaframmi Ø52,5x280 H10,5/30
F50244	3	Diaframmi Ø97x227 H13/25
F50245	3	Diaframmi Ø73,5x223,5 H19/33

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Codice *Code*	Categoria *Category*	Descrizione articolo *Item remarks*
F50246	3	Diaframmi Ø56x239 H25,5/40
F50247	3	Diaframmi Ø56x257 H26,5/46
F50248	3	Diaframmi Ø73 x247 H11/18,5
F50249	4	filtro interno pistone, H 2"
F50286	16-17-18	Bendix (rigato esternamente)
F50287	3	land rover defender 90 - fori di posizione Ø15
F50288	1	land rover defender 90
F50289	3	Membrana per Opel Astra
F50290	3	Mercedes classe G
F50291	16-17-18	paraolio per diaframma iveco daily C
F50292	3	per opel movano
F50293	3	Fiat Strada, Fiat Palio, Seat Ibiza
F50294	14	disco di reazione Daily C
F50295	16-17-18	PARAOLIO servofreno Renault
F50296	16-17-18	servofreno Renault Mascott
F50297	3	diaframma per Opel Corsa C
F50298	16-17-18	per servofreno renault mascott
F50299	16-17-18	per servofreno MERCEDES C220-ML-JAGUAR
F50300	3	land rover defender 90/ 2,5 D 4X4/ 3,9 V8 4X4 / 2,4 TD4 4X4/ 2,2 TD4 4X4 PER VEICOLI SENZA ABS - fori di posizione conici
F50301	16-17-18	Opel Mokka
F50302	3	membrana servofreno Ate - Mercedes W108 e W109 anno 1966, 200 e SL320
F50303	21	Valvola tubolare a fungo Ø14x30,5 H18
F50304	16-17-18	Parapolvere Dodge Ram Ø54x66,5 H9
F50305	16-17-18	Parapolvere Dodge Ram Ø45X67 H 15,5
• F50306	90	Valvola tubolare a fungo per servofreno Daily / Ducato Bendix
• F50307	90	Valvola tubolare a fungo per servofreno Suzuki Santana / Samurai
• F50308	90	Tassello/modifica per servofreno Suzuki Santana / Samurai (composto da perno + rondella)
• F50309	90	Valvola tubolare a fungo per servofreno doppia membrana Jeep Cherokee Lucas TRW
• F50310	3	memebrana servo freno polo 4 serie audi a1
• F50311	90	guarnizione conica rigata esternamente Øi141 x 172 x 177 H.16
• F50312	90	guarnizione conica rigata esternamente Øi112 x 138 x 144 H.13
• F50313	15	guarnizione esagonale Ø147 x 195 H6
• F50314	16-17-18	modifica per servo freno ate mercedes s1 duetto gt 1980
• F50315	3	diaframma per Peugeot Partner
• F50316	3	membrana/diaframma per Ford Transit
• F50317	3	Membrana Iveco 65-9
• F50318	3	Diaframmi per Hyundai H-100 -(foro a forma di rombo)
• F50319	3	Diaframmi per Skoda Favorit - attualmente fornibile SOLO con il kit di revisione completo F50709
• F50320	90	Pistoncino Porta Asta servo freno Land Rover
• F50321	90	valvola di reazione servo jeep nissan terrano land rover free lander lucas trw doppia membrana
• F50322	3	Membrana di fermo per diaframma F50317
• F50323	1	Cuffie parapolvere Ø21,5x36,5 H53 G3
• F50324	16-17-18	paraolio tutto in gomma
• F50325	16-17-18	guarnizione - tutto gomma
• F50326	15	

Categorie di prodotti
Product categories

14 Dischi di reazione
Reaction discs
pag. 35/63

15 Guarnizioni e fermi
Gaskets and retainers
pag. 36-37/63

16 Paraoli per piastra centrale
Seals for central plate
pag. 38-48/63

17 Paraoli per sede frontale
Front housing seals
pag. 38-48/63

18 Paraoli per pistone primario
Primary power piston bearings
pag. 38-48/63

19 Silenziatori
Powerhead silencers
pag. 49/63

20 Molle di ritorno
Air valve springs
pag. 49/63

21 Valvole tubolari a fungo
Poppet valves
pag. 50/63

22 Altre valvole
Other valves
pag. 51/63

23 Braccetti e supporti
Arms and supports
pag. 51/63

90 Altri componenti
Other components
pag. 52-53/63

95 Servofreni completi
Complete power brakes
pag. 54/63

XF Kit servofreno
Power brake kits
pag. 55/63

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Indice sintetico degli articoli

Summary index of items
Index synthétique des articles
Indice sintético de los articulos
Übersichtsindex-Artikel
Синтетический Указатель статей
Syntetyczny Indeks artykułów

Categorie di prodotti
Product categories

1	**Cuffie parapolvere** *Dust boots*	pag. 18/63
2	**Valvole controllo del vuoto** *Vacuum check valves*	pag. 19/63
3	**Membrane-Diaframmi** *Diaphragms*	pag. 20-29/63
4	**Filtri** *Filters*	pag. 30/63
5	**Rinforzi valv. controllo vuoto** *Grommets*	pag. 30-31/63
6	**Perni e guide** *Power piston hubs*	pag. 31/63
7	**O-ring** *O-rings*	pag. 32/63
8	**Steli pedale** *Pedal push rods*	pag. 32/63
9	**Pistoni** *Piston rods*	pag. 33/63
10	**Steli di spinta pistone** *Pushrod pistons*	pag. 33/63
11	**Tamponi di reazione** *Reaction bumpers*	pag. 34/63
12	**Corpi di reazione** *Reaction bodies*	pag. 34/63
13	**Pistoni di reazione** *Reaction pistons*	pag. 35/63

Codice *Code*	Categoria *Category*	Descrizione articolo *Item remarks*
F50327	17	Paraoli servofreno per sede frontale - (include disco di metallo)
F50328	15	Guarnizioni-fermi S0,6 - 6 fori L52,3 H57
F50329	14	Dischi di reazione D25,3 H6 con centratore Ø10,3
F50330	1	Cuffie parapolvere Ø12x24 H59 G7
F50331	15	Guarnizioni-fermi S0,6
F50332	16-17-18	Paraoli servofreno per sede frontale - (include disco di metallo)
F50333	16-17-18	Paraoli servofreno per sede frontale - (include disco di metallo)
F50334	16-17-18	paraolio interno pompa
F50335	15	fermo/seger Ø40x51 Sp. 0,85 (denti esterni)
F50336	16-17-18	Paraoli servofreno per piastra centrale
F50337	14	disco di reazione
F50338	21	Valvole tubolari a fungo
F50339	14	Dischi di reazione con centratore
F50340	2	Valvole controllo del vuoto
F50341	16-17-18	Paraoli servofreno per sede frontale -si abbina disco F50341A
F50341A	16-17-18	disco di rinforzo in metallo per paraolio F50341
F50342	15	fermo / boccola ad incastro in PA Øi40,5 x Øe60 h 1,3 H2,2
F50343	15	rondella in PA Øi38,8 x Øe50 H 2,4
F50344	5	Rinforzi
F50345	5	Rinforzi Ø13x27,5 H8,3
F50346	15	fermo/boccola con rilievo interno e scanalatura esterna Ø39x50 h.12,9 in PA
F50347	6	Perni e guide Ø5,8x13 H23,7
F50348	3	Diaframmi Ø65x196 H18,5/32
F50349	3	Diaframmi Ø61x171 H10/32
F50350	3	Diaframmi Ø63x228 H36/48
F50351	3	Diaframmi Ø63x227 H28/28
F50352	3	Diaframmi Ø57x257 H24/24
F50353	3	Diaframmi Ø55x238 H10/23
F50354	3	Diaframmi Ø72x252 H9,5/18
F50355	3	Diaframmi Ø33x223 H43/43
F50356	3	Diaframmi Ø65x295 H10,5/27,5
F50357	16	guarnizione di tenuta Ø9x40 H3,9/3,9
F50358	21	Valvole tubolari Ø10,4x31,5 H20
F50359	3	Diaframmi Ø13x225 H16/16
F50360	3	Bmw E46
F50701	95	kit revisione interno ed esterno completo di membrana F50099 per Renault 1300-1600cc/Fiat
F50702	XF	kit revisione interno ed esterno completo di membrana F50099 per Peugeot Partner per Ford
F50703	XF	kit revisione interno ed esterno completo di membrana F50315 per Peugeot Partner
F50704	XF	kit revisione interno ed esterno completo di membrana F50316 per Ford Transit
F50705	XF	kit revisione interno ed esterno completo di membrana F50099 - Renault R9, R11
F50706	XF	kit revisione interno ed esterno completo di membrana F50317 - Iveco 65-9
F50707	XF	kit revisione interno ed esterno completo di diaframma/membrana F50318 - Hyundai H-100
F50708	XF	kit revisione interno ed esterno completo di membrana F50024 - Ford transit-minibus

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Codice *Code*	Categoria *Category*	Descrizione articolo *Item remarks*
● F50709	XF	kit revisione interno ed esterno completo di membrana F50319 - Skoda Favorit
F59000	95	Servofreno completo + pompa olio Fiat Bravo 2007-2014 II serie, Lancia Delta
F60500	90	Grasso speciale per cilindri freni
Z-20508	90	Tubo in teflon con guaina metallica, attacchi 1/4-1/4 maschio L=1000

Categorie di prodotti
Product categories

14 **Dischi di reazione** *Reaction discs* pag. 35/63

15 **Guarnizioni e fermi** *Gaskets and retainers* pag. 36-37/63

16 **Paraoli per piastra centrale** *Seals for central plate* pag. 38-48/63

17 **Paraoli per sede frontale** *Front housing seals* pag. 38-48/63

18 **Paraoli per pistone primario** *Primary power piston bearings* pag. 38-48/63

19 **Silenziatori** *Powerhead silencers* pag. 49/63

20 **Molle di ritorno** *Air valve springs* pag. 49/63

21 **Valvole tubolari a fungo** *Poppet valves* pag. 50/63

22 **Altre valvole** *Other valves* pag. 51/63

23 **Braccetti e supporti** *Arms and supports* pag. 51/63

90 **Altri componenti** *Other components* pag. 52-53/63

95 **Servofreni completi** Complete power brakes pag. 54/63

XF **Kit servofreno** *Power brake kits* pag. 55/63

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Indice dei particolari sciolti

Index of spare parts *Index für Einzelteile*
Index de composants *Классификация запасных частей*
Indice general *Indeks części zamiennych*

1 **Cuffie di protezione parapolvere**
Dust boots *Staubschutzkappen*
Coiffe antipoussière *Пыльники*
Fuelles guardapolvo *Osłony przeciwkurzowe*

11710

pag. **18**/63

2 **Valvole di controllo del vuoto**
Vacuum check valves *Vakuumrückschlagventile*
Soupape de contrôle du vide *Регулирующие клапаны вакуума*
Válvulas para el control del vacío *Zawory kontroli próżni*

11745

pag. **19**/63

3 **Membrane-Diaframmi**
Diaphragms *Distanzscheiben für Bodenventile*
Diaphragme *Проставка донного клапана*
Diafragmas *Podkładki dystansowe do zaworu dennego*

11759

pag. **20-29**/63

4 **Filtri**
Filters *Filter*
Filtres *Фильтры*
Filtro *Filtry*

11774

pag. **30**/63

5 **Rinforzi per valvole di controllo del vuoto**
Grommets for vacuum check valves *Tüllen für Vakuumrückschlagventile*
Renforcement pour soupape de contrôle du vide *Прокладки для клапанов вакуума*
Refuerzos para válvulas de control del vacío *Wzmocnienia dla uszczelek kontroli próżni*

11720

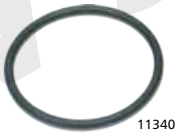
pag. **30-31**/63

6 **Perni e guide**
Power piston hubs *Buchsen und Führungen*
Tourillon et guide *Втулка силового поршня*
Pernos y guías *Sworznie i prowadnice*

11736

pag. **31**/63

7 **O-ring**
O-rings *O-ringe*
Garnitures *Резиновое кольцо*
Tórico *O-ringi*


11340

pag. **32**/63

8 **Steli di spinta pedale**
Pedal push rod *Kolbenstangen*
Tiges pédale *Рычаг штока толкателя клапана*
Ejes pedal *Drążki popychające pedał*

11752

pag. **32**/63

9 **Pistoni**
Pistons *Kolben*
Pistons *Штоки*
Piston *Tłoki*

11724

pag. **33**/63

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

10 **Steli di spinta pistone**
Pushrod pistons *Druckstangen*
Tige de poussée du piston *Стебли для толкает поршень*
Ejes de empuje piston *Drążki popychające tłok*
pag. **33**/63

11749

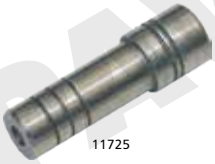
11 **Tamponi di reazione**
Reaction bumpers *Reaktionsringe*
Tampons de réaction *Отбойники*
Tampón de reacción *Zatyczki reakcji*
pag. **34**/63

11709

12 **Corpi di reazione**
Reaction bodies *Reaktionskörper*
Corps de réaction *Все части*
Cuerpos de reacción *Korpusy reakcji*
pag. **34**/63

11719

13 **Pistoni di reazione**
Reaction pistons *Reaktionskolben*
Pistons de réaction *Штоки сопротивления*
Pistones de reacción *Tłoki reakcji*
pag. **35**/63


11725

14 **Dischi di reazione**
Reaction discs *Reaktionsscheiben*
Disques de réaction *Диск сопротивления*
Discos de reacción *Krążki reakcji*
pag. **35**/63

11718

15 **Guarnizioni, fermi e portatori di reazione**
Gaskets and retainers *Dichtungen, Anschlage und Reaktionsgehäuse*
Garnitures, arrêts et porteurs de réaction *Уплотнение и фиксатор (крепежное приспособление)*
Guarniciones, topes y portadores de reacción *Uszczelki, zaciski, nośniki reakcji*
pag. **36-37**/63

11712

11715

16 **Paraoli**
Seals Stangendichtringe
Joints d'étanchéité Сальники
Retenes Uszczelniacze olejowe
pag. **38-48**/63

17

18

guida introduttiva alla codifica *directory overview* *systeme de classement* *instrucciones*
Übersicht Dichtring Bauformen *Система классификации* *System klasyfikacyjny*
pag. **38-39**/63

in ordine di codice *sorted by code* *en ordre de code* *ordenados por referencias*
geordnet nach Code *сортировка по коду* *posortowane wg numeracji*
pag. **40-41**/63

in ordine di Øint. *sorted by int.Ø* *en ordre de Øint.* *ordenados por Øint.*
geordnet nach Øinnen *сортировка по размеру* *posortowane wg średnicy wewn.*
pag. **42-43**/63

in ordine di disegno *sorted by drawing* *en ordre de dessin* *ordenados por diseño*
geordnet nach Zeichnung *сортировка по типу* *posortowane wg rysunku*
pag. **44-48**/63

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Indice dei particolari sciolti

Index of spare parts
Index de composants
Indice general
Index für Einzelteile
Классификация запасных частей
Indeks części zamiennych

19 **Silenziatori**
Powerhead silencers *Schalldämpfer*
Silencieux *Шумоглушитель*
Silenciador *Tłumiki*

11721

pag. **49**/63

20 **Molle di ritorno**
Air valve springs *Kolbenstangenrückholfedern*
Ressorts pour valves à l'air *Клапан пневматического амортизатора*
Muelles para válvulas de aire *Sprężyny zaworu powietrza*

11711

pag. **49**/63

21 **Valvole tubolari a fungo**
Poppet valves *Tellerventile*
Valves tubulaires à champignon *Трубчатый клапан*
Válvulas tubular a hongo *Zawory rurowe grzybkowe*

11738

pag. **50**/63

22 **Altre valvole**
Other valves *Andere Ventile*
Autres valves *Другие клапаны*
Otras válvulas *Inne zawory*

pag. **51**/63

23 **Braccetti e supporti**
Arms and supports *Halter und Anbauteile*
Fléchettes et supportes *Подставка*
Brazos y soportes *Drążki i mocowania*

11707

pag. **51**/63

90 **Altri componenti**
Other components *Weitere Komponenten*
Autres composants *Другие инструменты (компоненты)*
Otros componentes *Inne podzespoły*

pag. **52-53**/63

95 **Servofreni completi**
Complete power brakes Komplette Bremskraftverstärker
Frein servo complets Вакуум усилителя тормозов
Servofreno completo Serwa Hamulcowe komplety

pag. **54**/63

XF **Kit servofreno**
Power brake kits Brenskraftversärker Kits
Kit frein servo набор усилителя тормозов
Kitt servofreno Zestawy kompletne serw hamulcowych

pag. **55**/63

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Indice delle attrezzature

Index of tools and equipment *Index Werkzeuge und Hilfsmittel*
Outillage et outils *Инструменты и оборудование для ремонта*
Herramienta y utillaje *Indeks narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania*

12564

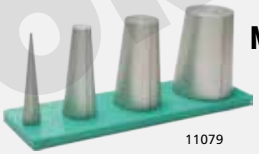
Z **Tavoli inox**
Work bench in stainless steel *Werkbank aus Inox*
Table inox *Рабочий стол механика*
Banco de trabajo en acero inoxidable *Stoły robocze ze stali nierdzewnej*
pag. **56**/63

11136

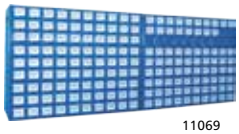
Z **Morse universali**
Universal vices *Universal Druckluftschraubstock*
Etau universelle *Универсальные тиски*
Morza universal *Uniwersalne imadła do montażu*
pag. **57**/63

11074

Z **Ganci in plastica per pannelli dei tavoli inox**
Hooks for tables in stainless steel *Haken für Werkzeugwände*
Crochets pour panneaux inox *Крючки для инструмента*
Gancho para panel inoxidable *Ściągacze do uszczelniaczy z listwy*
pag. **58**/63


11079

Z **Misuratori conici per o-ring e segmenti in P.T.F.E.**
Conical measurers for o-rings and piston rings *Messkonen für O-ringe und P.T.F.E. Ringe*
Métreur conique pour garnitures et bandes en PTFE *Набор мерильных конусов*
Medidor conico para tóricos y segmentos *Stożkowe narzędzia do mierzenia o-ringów i teflonów*
pag. **58**/63


11069

Z **Cassettiere modello «Stand-by»**
«Stand-by» storage system *Vorratssystem «Stand-by»*
Magasin modèle «Stand-by» *Контейнеры для хранения комплектующих*
Cajas de almacenamiento modelo «Stand-by» *System magazynowania części «Stand-by»*
pag. **59**/63

11065

Z **Kit di attrezzi per la riparazione "Seal Toolkit"**
Kit for reparation and overhauling *Werkzeugsatz für schwer zugängliche Stellen*
Kit de outillages pour réparation *Комплект для монтажа и демонтажа резиновых и тефлоновых колец*
Kit de herramientas para reparaciòn *Zestaw narzędzi «Seal Toolkit»*
pag. **60**/63

11423

Z **Calamite**
Magnets *Magnete*
Aimant *Магниты*
Iman *Magnesy*
pag. **61**/63

12138

Z **Colle bicomponenti professionali**
Professional automotive glue *Professioneller Automobilkleber*
Colle bi-composants professionaux *Профессиональный автомобильный клей*
Pegamento dos componentes profesional *Profesjonalny klej motoryzacyjny*
pag. **61**/63

11476

Z **Lampade e ricambi**
Lamps and spare parts *Lampen und Ersatzteile*
Lampes et pièces détachées *Фонарик*
Làmparas y recambios *Lampy i części zamienne*
pag. **62**/63

Z **Valigette porta attrezzi in alluminio**
Cases for tools in aluminium *Werkzeug Box Aluminium*
Mallette pour outillages en aluminium *Сумочки дела алюминиевых инструментов*
Maleta en aluminio *Walizka narzędziowa z aluminium*
pag. **62**/63

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Indice delle attrezzature

Index of tools and equipment
Outillage et outils
Herramienta y utillaje
Index Werkzeuge und Hilfsmittel
Инструменты и оборудование для ремонта
Indeks narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania

11554

Z **Attrezzature a cannocchiale** pag. **63**/63
Spyglass tool *Spezialmikruskop*
Outils congue-vue *Оптическое оборудование*
Equipos a catalejo *Urządzenie do zaglądania wewnątrz naprawianej części*

11651

Z **Attrezzatura a cannocchiale con telecamera** pag. **63**/63
Spyglass tool with camera *Spezialmikruskop*
Outils congue-vue *Видеозонд с камерой*
Equipos a catalejo *Urządzenie do zaglądania wewnątrz naprawianej części z kamerą*

Z **Kit di registrazione e monitoraggio senza fili** pag. **64**/63
Wireless recording and monitoring tool *Drahtloses Videokontrollwerkzeug*
Set de enregistrement et monitorage wireless *Беспроводная камера с возможностью видеозаписи*
Kit de registro y monitorización sin cables *Bezprzewodowe urządzenie do monitorowania i nagrywania procesu naprawy*

11977

Z **Dispositivi di ingradimento Videozoom 120** pag. **64**/63
Zoom equipment Videozoom 120 *Video Microscope Videozoom 120*
Dispositif pour agrandir Videozoom 120 *Устройство для увеличения Videozoom 120*
Dispositivo para agrandar Videozoom 120 *Mikroskop Videozoom 120*

Z **Banchi prova servofreno, pompe e pinze freno** pag. **65**/63
Power brakes, pumps and brake pincers benches *Prüfstände für Hydraulikbremsen*
Banc d'essai pour frein servo *Диагностический (Испытательный) стенд для сервотормоза*
Banco de prueba servofreno *Stoły testowe*

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Appendix *Anlage*
Appendice *Приложение*
Apéndice *Dodatek*

Guida introduttiva alla riparazione del servofreno

Quick reference to power brake booster repair
Guide introductif à la réparacion du frein servo
Guía introductora a la reparación del servofreno
Einführung Bremskraftverstäerker Reparatur
Краткий справочник по ремонту сервомтормоза
Przewodnik podstaw naprawy serw hamulcowych

pag. **66**/63

Estintori istantanei Fire Antigen

Instant extinguishers Fire Antigen
Extincteur instantané Fire Antigen
Extintor istantáneo Fire Antigen
Blitz Feuerlöscher
Мгновенный огнетушитель
Błyskawiczne środki gaśnicze Fire Antigen

11789

pag. **67**/63

Condizioni generali di vendita

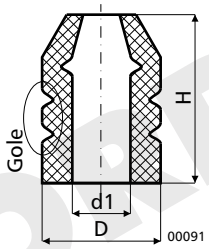
General terms of sale
Conditions généraux de vente
Condiciones generales de venta
Allgemeine Geschäftsbedingungen

pag. **70-74**/63

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Cuffie di protezione parapolvere

Dust boots *Staubschutzkappen*
Coiffe antipoussière *Пыльники*
Fuelles guardapolvo *Osłony przeciwkurzowe*

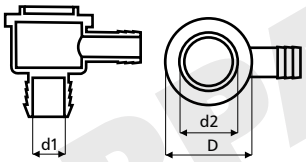


	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	H	Gole	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
●	F50330	2	12,00	24,00	59,00	7	Cuffie parapolvere Ø12x24 H59 G7
11228	F50027	2	18,00	35,00	42,00	2	Cuffia parapolvere per tutti i tipi di servofreno
50276	F50058	2	19,00		43,00		manicotto di protezione a soffio - giallo per GM P/U - tampone stampato a soffio - per GM P/U
●	F50323	2	21,50	36,50	53,00	3	Cuffie parapolvere Ø21,5x36,5 H53 G3
	F50288	1	24,50	54,00	58,50	3	land rover defender 90
11758	F50055	2	31,00	48,50	78,00	2	manicotto di protezione a soffio - colore originale corvette & 1962-72 11" singolo
11758	F50057	2	31,00	60,00	107,00	2	manicotto di protezione a soffio - per supporto lungo diaframma singolo
11224	F50023	2	45,00				Fiat Tipo, Croma, Lancia post. - foro laterale Ø17, foro centrale ovale Ø45/50
11710	F50054	2	51,00	77,00	73,00	5	manicotto di protezione originali 1973-94 9" & 11" doppio diaframma (stessa funzione del F50053 ma migliorato)

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Valvole di controllo del vuoto

Vacuum check valves
Soupape de contrôle du vide
Válvulas para el control del vacío
Vakuumrückschlagventile
Регулирующие клапаны вакуума
Zawory kontroli próżni

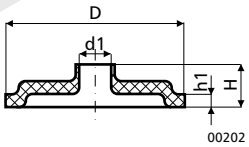


	Codice *Code*	Min Ord	d1	d2	D	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
	F50070	10	3,60	10,50	36,00	Valvole controllo del vuoto
11747	F50064	10	6,50	10,00	25,00	Valvole controllo del vuoto
	F50340	10	10,90	12,30	26,20	Valvole controllo del vuoto

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

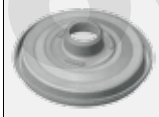
3 Membrane-Diaframmi

Diaphragms *Membranen*
Diaphragme *Мембрана*
Diafragmas *Membrany*



		Codice *Code*	Min Ord	d1	D	h1	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
•		F50322	2	12,00	90,00		34,00	Membrana di fermo per diaframma F50317
•		F50317	2	12,50	178,00	18,00	18,00	Membrana Iveco 65-9
	11226	F50025	2	13,00	175,00	5,00	28,00	Giulia, Om 50/65, Fiat 127 sport
•		F50359	1	13,00	225,00	16,00	16,00	Diaframmi Ø13x225 H16/16
	11252	F50081	2	33,00	200,00	14,00	54,00	ATE - Fiat Duna, Vw Golf '89/90, Peugeot 205, Renault 9, R.11 (piccola)
	12588	F50203	2	33,00	220,00	7,00	22,00	ATE, Fiat Fiorino '97, Vw Lupo, AX, 106
•		F50355	1	33,00	223,00	43,00	43,00	Diaframmi Ø33x223 H43/43
		F50293	1	33,00	240,00	6,50	46,00	Fiat Strada, Fiat Palio, Seat Ibiza
	12603	F50227	1	34,50	219,00	9,00	41,00	Diaframmi Ø34,5x220,5 H/42
		F50290	1	36,50	222,00	12,50	55,00	Mercedes classe G
	12590	F50211	1	37,00	237,00	18,00	20,00	Diaframmi Ø37,5x242 H/64

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	h1	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
12593	F50212	1	38,00	196,00	13,50	62,00	Diaframmi Ø38x199 H/65,5
11763	F50091	2	38,00	198,00	14,00	70,00	diaframma primario - piccolo 9" doppio 1973-94
12609	F50233	1	38,00	226,00	8,00	61,50	Diaframmi Ø38x226 H/61,5
11762	F50090	2	38,00	240,00	14,00	66,00	diaframma primario - largo 11" doppio 1973-94
 12578	F50193	1	39,00	195,00	24,00	34,00	Ford Fiesta prima serie
11762	F50174	2	39,00	240,00	13,00	71,00	diaframma primario
	F50191	1	40,00	220,00	25,00	32,00	Opel Corsa impianto DELCO, Opel Tigra, Opel Astra
●	F50360	2	46,00	264,00	10,00	47,00	Bmw E46
●	F50310	1	48,00	270,00	12,00	28,00	memebrana servo freno polo 4 serie audi a1
12614	F50238	1	48,50	206,00	10,00	31,00	Diaframmi Ø48,5x206 H10/31 Toyota
12616	F50240	1	48,50	230,00	12,00	32,00	Diaframmi Ø48,5x230 H12/32
12612	F50236	1	49,00	224,00	8,00	40,00	Diaframmi Ø49x224 H8/40

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Membrane-Diaframmi

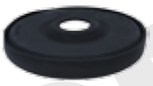
Diaphragms *Membranen*
Diaphragme *Мембрана*
Diafragmas *Membrany*

	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	h1	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
12606	F50230	1	51,00	258,00		48,24	Diaframmi Ø50,8x257,81 H/48,24
12568	F50189	2	52,00	220,00	6,00	21,00	Ford Fiesta '95, Suzuki Vitara
12589	F50210	1	52,00	221,00	11,00	30,00	Diaframmi Ø51,6x221 H/47
11787	F50088	2	52,00	263,00	12,00	16,00	diaframma secondario - largo 11" doppio 1973-94(vedi kit F50137)
12619	F50243	1	52,50	280,00	10,50	30,00	Diaframmi Ø52,5x280 H10,5/30
11759	F50089	2	53,00	220,00	8,00	42,00	diaframma secondario, piccolo 9" doppio 1972-94
	F50297	1	54,00	240,00	12,00	48,00	diaframma per Opel Corsa C
12574	F50187	1	54,00	244,00	7,00	45,00	Opel Delco,Nissan Terrano
52809	F50287	1	54,00	268,00	7,00	54,00	land rover defender 90 - fori di posizione Ø15
	F50300	1	54,00	268,00	7,00	54,00	land rover defender 90/ 2,5 D 4X4/ 3,9 V8 4X4 / 2,4 TD4 4X4/ 2,2 TD4 4X4 PER VEICOLI SENZA ABS - fori di posizione conici
52810	F50292	1	54,00	270,00	8,00	58,00	per opel movano
	F50289	1	54,00	278,00	17,00	30,00	Membrana per Opel Astra

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Membrane-Diaframmi

Diaphragms *Membranen*
Diaphragme *Мембрана*
Diafragmas *Membrany*

	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	h1	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
12587	F50202	2	55,00	222,00	8,00	24,00	Ford KA
●	F50353	1	55,00	238,00	10,00	23,00	Diaframmi Ø55x238 H10/23
12611	F50235	1	55,00	260,00		52,00	Diaframmi Ø55x260 H/52
12572	F50185	1	55,50	250,00	17,50	56,00	Nissan Patrol
11761	F50095	2	56,00	225,00	8,50	62,50	diaframma piccolo singolo, 9" 1964-1966
	F50246	1	56,00	239,00	25,50	40,00	Diaframmi Ø56x239 H25,5/40
12586	F50201	1	56,00	245,00	6,50	19,00	VW Polo 4°, Renault Clio, Peugeot 205 1983-1996, Ford Fiesta 2002-2008
12573	F50186	2	56,00	250,00	8,00	57,00	Nissan, Vanette Terrano I°, Fiesta III°, Patrol
●	F50186A	1	56,00	250,00	7,50	57,00	vanette senza spinotti
	F50247	1	56,00	257,00	26,50	46,00	Diaframmi Ø56x257 H26,5/46
	F50222	1	56,00	265,00	8,00	66,00	Diaframmi Ø56x265 H/66
11760	F50092	2	56,00	266,00	8,00	70,50	largo 11" singolo 1967-72

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Membrane-Diaframmi

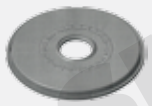
Diaphragms *Membranen*
Diaphragme *Мембрана*
Diafragmas *Membrany*

	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	h1	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
12618	F50242	1	57,00	210,00	26,00	40,00	Diaframmi Ø57x210 H26/40
●	F50352	1	57,00	257,00	24,00	24,00	Diaframmi Ø57x257 H24/24
11219	F50018	2	58,00	210,00	12,00	34,00	Foro piccolo - Alfa 55
12610	F50234	1	58,00	222,00		36,50	Diaframmi Ø58x222 H/36,5
11248	F50049	2	59,00	194,00	14,50	32,00	7 pollici/inches - Fiat Tipo Super 5, Peugeot 205 Fiat Punto, Ttipo, Tempra, 500/600, Polo coupè, Ibiza, Clio ax
11240	F50041	2	59,00	220,00	9,00	38,00	8 pollici/inches - Peugeot.309, Fiat Punto, Tipo, Tempra, 500, 600
12580	F50195	1	60,00	210,00	10,00	25,00	Ford Fiesta 90
12583	F50198	1	60,00	236,00	10,50	23,00	Audi A2
●	F50318	2	60,00	237,00	32,50	34,00	Diaframmi per Hyundai H-100 -(foro a forma di rombo)
11241	F50042	2	60,00	242,00	7,00	30,00	9 pollici/inches - Alfa 164, VW Golf GT, Fiat Croma 2 serie, Lancia Thema
12585	F50200	1	60,00	270,00	9,00	23,00	Ford Focus ultimo tipo, Fiat Grande Punto, Renault Megane. C-Max , Focus TT
12597	F50216	1	60,00	270,00	31,00	68,00	Diaframmi Ø60x270 H/68

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Membrane-Diaframmi

Diaphragms *Membranen*
Diaphragme *Мембрана*
Diafragmas *Membrany*

	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	h1	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
 12571	F50184	1	60,00	272,00	14,00	22,00	Audi A4
12596	F50215	1	60,50	217,00	32,00	56,00	Diaframmi Ø60,5x217 H/56
●	F50349	1	61,00	171,00	10,00	32,00	Diaframmi Ø61x171 H10/32
12599	F50218	1	61,00	234,00	32,00	61,00	Diaframmi Ø61,1x234,6 H/61,4
12581	F50196	1	61,00	242,00	6,50	23,50	Croma,Golf 5°,Thema + modifiche
●	F50316	1	61,00	270,00	23,00	23,00	membrana/diaframma per Ford Transit
12582	F50197	1	61,00	276,00	13,50	23,50	Golf 4°, Audi A3
12598	F50217	1	61,00	283,00	31,00	41,00	Diaframmi Ø61x283 H/41
12608	F50232	1	61,00	293,00		46,00	Diaframmi Ø60,4x293 H/46
11235	F50034	2	62,00	170,00	20,00	32,00	Fiat tutti i tipi, Bendix 65 Auty M470090
11225	F50024	2	62,00	195,00	20,00	29,00	Fiat Fiorino, Ritmo II° serie, Regata II° serie, Uno TD, Bendix, Piaggio, Ford Transit
11202	F50001	2	62,00	220,00	14,00	27,00	Alfetta II° serie, Daily I° serie, Alfa 75, Escort Orion, Bedford -con borchie-

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Membrane-Diaframmi

Diaphragms *Membranen*
Diaphragme *Мембрана*
Diafragmas *Membrany*

	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	h1	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
●	F50001A	2	62,00	220,00	14,00	27,00	Alfetta II° serie, Daily I° serie, Alfa 75, Escort Orion, Bedford - liscio -
●	F50099	1	62,00	220,00	16,50	32,00	diaframma per Ford - Renault 1300-1600cc - attualmente fornibile SOLO con i kits di revisione F50701 - F50702 - F50705
●	F50315	1	62,50	240,00	22,00	22,00	diaframma per Peugeot Partner
●	F50319	2	63,00	222,00	14,00	31,00	Diaframmi per Skoda Favorit - attualmente fornibile SOLO con il kit di revisione completo F50709
●	F50351	1	63,00	227,00	28,00	28,00	Diaframmi Ø63x227 H28/28
●	F50350	1	63,00	228,00	36,00	48,00	Diaframmi Ø63x228 H36/48
12605	F50229	1	63,00	255,00	7,00	25,00	Diaframmi Ø62,89x256,79 H/29,85
12576	F50190	1	63,00	260,00	19,00	26,00	Renault Laguna
12579	F50194	1	64,50	225,00	8,00	12,00	Ford Transit, Jaguar V12 tipo E, Land Rover, triumph 2000
●	F50348	1	65,00	196,00	18,50	32,00	Diaframmi Ø65x196 H18,5/32
●	F50356	1	65,00	295,00	10,50	27,50	Diaframmi Ø65x295 H10,5/27,5
12604	F50228	1	65,50	210,50		33,00	Diaframmi Ø65,5x210,5 H/33

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	h1	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
	F50225	1	65,50	243,00		33,00	Diaframmi Ø65,6x243 H/33
11232	F50031	2	67,00	220,00	14,00	27,00	ATE, Alfetta II° serie, Alfa 75 II° serie, Giulietta, Bendix 65K/14, Daily
50870	F50208	10	67,00	220,00	28,00	33,00	Dentellata
11230	F50029	2	67,00	240,00	16,00	46,00	Alta - Mercedes 1S, Bendix 65K, M064650
12584	F50199	1	67,00	292,00	9,00	22,00	Voyager
	F50209	2	68,00	170,00	20,00	32,00	
12613	F50237	1	68,00	214,00	12,00	45,00	Diaframmi Ø68x214 H12/45 Toyota
12615	F50239	1	68,00	238,00	12,50	52,00	Diaframmi Ø68x238 H12,5/52
	F50302	1	68,50	221,00	14,50	28,50	membrana servofreno Ate - Mercedes W108 e W109 anno 1966, 200 e SL320
11236	F50035	2	69,00	195,00	15,00	35,00	6 pollici/inches foro d.70 - ATE - Alfa 33 I° serie
	F50226	1	70,00	243,00		52,00	Diaframmi Ø71x243 H/54
12617	F50241	1	71,00	233,00	22,00	32,00	Diaframmi Ø71x233 H22/32

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Membrane-Diaframmi

Diaphragms *Membranen*
Diaphragme *Мембрана*
Diafragmas *Membrany*

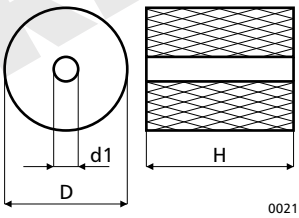
	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	h1	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
	F50354	1	72,00	252,00	9,50	18,00	Diaframmi Ø72x252 H9,5/18
	F50248	1	73,00	247,00	11,00	18,50	Diaframmi Ø73 x247 H11/18,5
	F50245	1	73,50	223,50	19,00	33,00	Diaframmi Ø73,5x223,5 H19/33
	F50223	1	76,50	218,00	10,00	65,00	Diaframmi Ø76,5x218 H/38,5
11231	F50030	2	83,00	226,00	37,00	50,00	9P Mercedes Bendix
12577	F50192	1	94,00	215,00	9,00	22,00	Alfa 156
12602	F50221	1	95,00	190,00		35,00	Diaframmi Ø95x190 H/35
12620	F50244	1	97,00	227,00	13,00	25,00	Diaframmi Ø97x227 H13/25
11243	F50044	2	113,00	210,00	10,00	40,00	Alta - Ducato doppio, Alfa 145, 146, 155, Daily
11244	F50045	2	113,00	218,00	22,00	22,00	Bassa - Ducato Maxi doppio, turbo, Bendix, Daily
12595	F50214	1	113,00	230,00	8,00	24,00	Diaframmi Ø114x230 H/29,2
12594	F50213	1	113,50	188,00	8,00	24,80	Diaframmi Ø113,7x187,5 H/24,8

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	h1	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
11220	F50019	2	114,00	220,00	25,00	25,00	Foro grande - Alfa 155, Bendix 65
12607	F50231	1	124,50	240,20	11,00	35,00	Diaframmi Ø125,8x224,6 H/30,5
12575	F50188	2	127,00	220,00	6,00	27,00	Lada Niva
12600	F50219	1	132,00	210,00		27,00	Diaframmi Ø132,5x210,9 H/28
	F50224	1	133,50	214,00		26,00	Diaframmi Ø134,3x214 H/27,5
12601	F50220	1	139,60	240,00		29,70	Diaframmi Ø139,6x239,8 H/29,7
11764	F50098	2	260,00	310,00	6,00	65,00	diaframma H-vac, con foro centrale Ø9

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

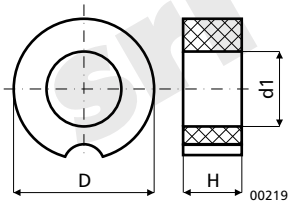
Filters *Filter*
Filtres *Фильтры*
Filtro *Filtry*



	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
	F50249	2				Filtro interno pistone, H 2"
1755	F50101	2	8,00	40,00	32,00	Filtro silenziatore servo TT- 1994-1997 Delco
11774	F50100	2	11,00	42,00	39,00	Filtri in spugna grigia Ø11x42 H39

5 Rinforzi per valvole di controllo del vuoto

Grommets for vacuum check valves
Renforcement pour soupape de contrôle du vide
Refuerzos para válvulas de control del vacío
Tüllen für Vakuumrückschlagventile
Прокладки для клапанов вакуума
Wzmocnienia dla uszczelek kontroli próżni



	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
11778	F50077	2	5,00	10,40	6,50	rinforzo H-Boost
11722	F50076	2	6,00	12,00	6,30	guarnizione del rinforzo largo
11720	F50102	2	10,00	28,20	9,00	rinforzo valvola di controllo del vuoto

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Rinforzi per valvole di controllo del vuoto

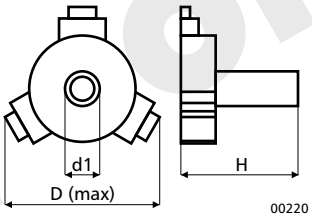
Grommets for vacuum check valves
Renforcement pour soupape de contrôle du vide
Refuerzos para válvulas de control del vacío
Tüllen für Vakuumrückschlagventile
Прокладки для клапанов вакуума
Wzmocnienia dla uszczelek kontroli próżni

	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
11237	F50037	2	12,00	28,30	9,50	Anello connessione in gomma (tutti i tipi di servofreno)
11720	F50172	2	13,00	19,00	5,00	rinforzo, foro centrale Ø5
●	F50345	2	13,00	27,50	8,30	Rinforzi Ø13x27,5 H8,3
●	F50344	2	21,00	34,00	7,40	Rinforzi

Perni e guide

6

Power piston hubs
Tourillon et guide
Pernos y guías
Buchsen und Führungen
Втулка силового поршня
Sworznie i prowadnice



	Codice *Code*	Min Ord	d1	D (max)	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
●	F50347	2	5,80	13,00	23,70	Perni e guide Ø5,8x13 H23,7
11726	F50106	2	9,50	80,00	54,00	perno pistone "3 vie", parte posteriore del codice F50105 (sostiene il perno del cilindro principale)
11737	F50103	2	41,00	76,00	144,00	perno pistone / unità a diaframma doppio

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

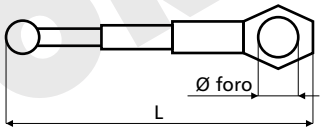
O-ring

O-rings *O-ringe*
Garnitures *Резиновое кольцо*
Tórico *O-ringi*

Codice *Code*	Min Ord	d1	D	C	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
F50113	10	6,00	9,50	1,68	Oring stelo di spinta valvola ad aria - diaframma singolo
F50112	10	12,00	16,00	1,68	Oring per stelo di spinta valvola aria - diaframma doppio
F50050	10	107,00	111,00	2,00	anello piatto 111x2
F50004	10	146,00	150,00	2,00	anello piatto in gomma per Servofreno 615/616/238-

8 Steli di spinta pedale

Pedal push rod *Kolbenstangen*
Tiges pédale *Рычаг штока толкателя клапана*
Ejes pedal *Drążki popychające pedał*



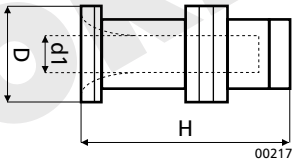
	Codice *Code*	Min Ord	Ø foro	L	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
11752	F50117	2	11,20	133,00	Rod, Øi foro 11.2, lunghezza 133 mm

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Pistoni

9

Pistons *Kolben*
Pistons *Штоки*
Piston *Tłoki*

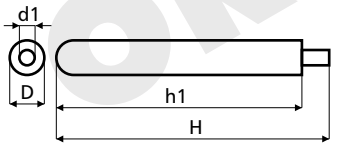


	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
11724	F50123	2	8,70	16,10	33,00	pistone stelo di spinta GM 9" e 11" unità a diaframma singolo 1964-72
11776	F50122	2	8,70	19,00	33,00	pistone stelo di spinta GM 9" e 11" doppio 1973-94

Steli di spinta pistone

10

Pushrod pistons *Druckstangen*
Tige de poussée du piston *Стебли для толкает поршень*
Ejes de empuje piston *Drążki popychające tłok*

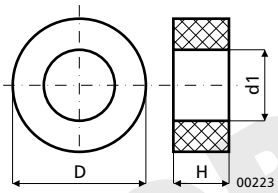


	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	h1	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
11750	F50120	2	5,40	9,30	61,00	66,00	stelo pistone corto - diaframmi singoli 9" e 11" 1964-72
11749	F50121	2	5,50	9,30	96,00	101,30	stelo pistone lungo - diaframmi singoli 9" e 11" 1964-72
11751	F50119	2	7,65	9,30	56,30	62,70	stelo pistone - unità a diaframma doppio

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

11 Tamponi di reazione

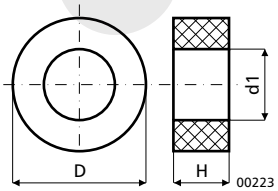
Reaction bumpers *Reaktionsringe*
Tampons de réaction *Отбойники*
Tampón de reacción *Zatyczki reakcji*



	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
11709	F50125	2	9,00	12,80	3,00	tampone di reazione (oring quadro) diaframma singolo
11709	F50124	2	11,30	16,40	3,30	tampone di reazione (oring quadro) diaframma doppio

12 Corpi di reazione

Reaction bodies *Reaktionskörper*
Corps de réaction *Все части*
Cuerpos de reacción *Korpusy reakcji*



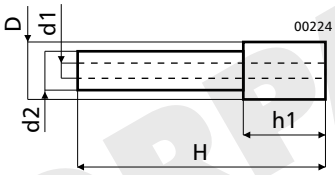
	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
11719	F50126	2	8,20	41,00	57,00	corpo di reazione - abbinato al perno pistone F50103

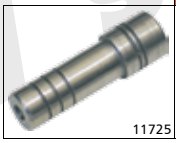
Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Pistoni di reazione

Reaction pistons
Pistons de réaction
Pistones de reacción

Reaktionskolben
Штоки сопротивления
Tłoki reakcji

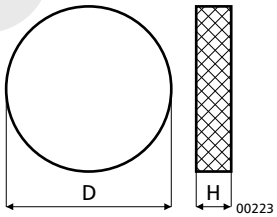


	Codice *Code*	Min Ord	d1	d2	D	h1	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
 11725	F50127	2	3,00	7,90	9,40	9,60	31,20	reaction piston 9" & 11" unità a diaframma doppio 1973-94

Dischi di reazione

Reaction discs
Disques de réaction
Discos de reacción

Reaktionsscheiben
Диск сопротивления
Krążki reakcji

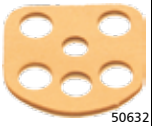


	Codice *Code*	Min Ord	D	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
	F50129	2	21,00	4,30	disco di reazione, piccolo diafram. singolo
●	F50339	2	25,00	6,40	Dischi di reazione con centratore
	F50128	2	25,20	4,80	disco di reazione, largo 1" diaframma doppio
●	F50337	2	25,20	5,40	disco di reazione
	F50036	2	25,30	5,30	Disco reazione con riga di posizione D25,3 H5,3
	F50038	2	25,30	5,70	disco reazione in gomma tondo (Tutti i tipi di servofreno)
●	F50329	2	25,30	6,00	Dischi di reazione D25,3 H6 con centratore Ø10,3
	F50294	2	28,20	6,50	disco di reazione Daily C

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Guarnizioni, fermi e portatori di reazione

Gaskets and retainers
Garnitures, arrêts, porteurs de réaction
Guarnicion, topes, portador de reacción
Dichtungen, Anschlage und Reaktionsgehäuse
Уплотнение и фиксатор (крепежное приспособление)
Uszczelki, zaciski, nośniki reakcji

	Codice *Code*	Min Ord	Tipologia	Materiale	S	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
11715	F50144	2		metallo	0,60	fermo/seger per diafr.Ø38,4x54x0,6 (denti interni) - diafr. doppio che utilizza perno F50103
●	F50328	2	6 fori	carta motore	0,60	Guarnizioni-fermi S0,6 - 6 fori L52,3 H57
●	F50331	2	6 fori L50 H63,2	carta motore	0,60	Guarnizioni-fermi S0,6
●	F50335	2		metallo	0,85	fermo/seger Ø40x51 Sp. 0,85 (denti esterni)
 50632	F50008	2	forma speciale, 6 fori	carta motore	1,00	Giulia piccola - OEM 40/50/60/65/70 FIAT 127 sport (n.4 fori Ø7,n. Foro Ø13, n.1 foro Ø18), Alfa Romeo Giulietta
11712	F50142	2		metallo	1,00	fermo/seger Øi 16x19,5xH1 - diafr.doppio
11712	F50143	2		metallo	1,00	fermo/seger Ø14,7X17,7XH1 - diafr. Singolo
11209	F50206	2	forma speciale, 6 fori	carta motore	1,00	Giulia piccola - OEM 40/50/60/65/70 FIAT 127 sport (n.4 fori Ø11,n. Foro Ø9, n.1 foro Ø8,8)
50633	F50009	2	forma speciale, 6 fori	carta motore	1,10	Giulia grande-OM 40/50/60/65/70-Fiat 127 sport (n.4 fori Ø9,5-n. Foro Ø13, n.1 foro Ø20,5)
11212	F50011	2	forma speciale, 3 fori	carta motore	1,50	1750 piccola - con n. 3 fori Ø11 e asole interne Lungh. 27/7/12
11213	F50012	2	5 fori	carta motore	1,50	1750 grande, (4 fori Ø10, 1foro Ø26,5)
11206	F50005	2	forma esagonale, 6 fori	gomma	1,80	guarnizione per OEM 70/75 con 6 fori Ø6; Ø166x196 mod.A

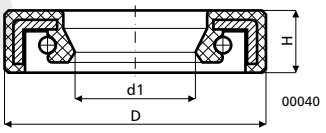
Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Guarnizioni, fermi e portatori di reazione

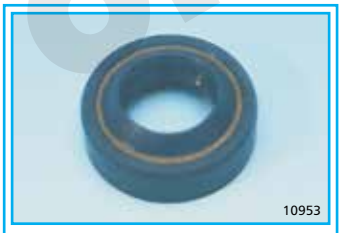
Gaskets and retainers
Garnitures, arrêts, porteurs de réaction
Guarnicion, topes, portador de reacción
Dichtungen, Anschlage und Reaktionsgehäuse
Уплотнение и фиксатор (крепежное приспособление)
Uszczelki, zaciski, nośniki reakcji

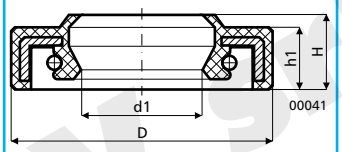
		Codice *Code*	Min Ord	Tipologia	Materiale	S	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
	11211	F50010	2	forma pentagonale, 6 fori	carta motore	1,80	guarnizione 238 615/616 625-(foro centrale Ø59 + 5 fori Ø4,5)
●		F50343	2	rondella	PA	2,40	rondella in PA Øi38,8 x Øe50 H 2,4
●		F50326	2		gomma	2,50	
	11716	F50140	2		metallo	3,30	guarnizione metallica pistone Ø25X29X3,3 - diafr. Singolo
	11717	F50139	2		metallo	3,80	guarnizione metallica pistone Ø28X32XH3,8 - diafr. doppio 1973-94
●		F50346	2	15	PA	12,90	fermo/boccola con rilievo interno e scanalatura esterna Ø39x50 h.12,9 in PA
●		F50313	1	esagonale Ø147 x 195 H6	gomma	13,00	guarnizione esagonale Ø147 x 195 H6
	11714	F50145	2			68,00	guarnizione di reazione GM 32/68mm, Ø9,6x19/25x68H
●		F50342	2		PA	220,00	fermo / boccola ad incastro in PA Øi40,5 x Øe60 h 1,3 H2,2

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

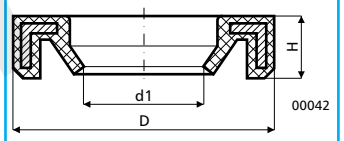


Disegno *Drawing* **0**

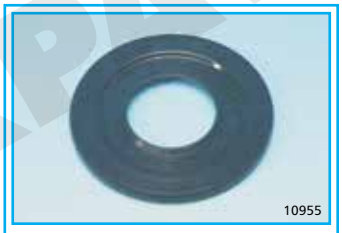


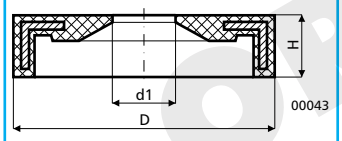


Disegno *Drawing* **1**

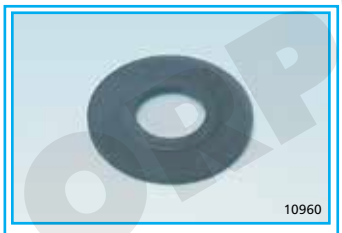


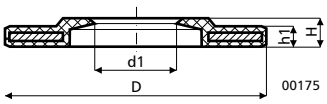
Disegno *Drawing* **2**



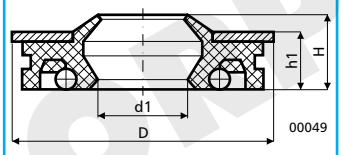


Disegno *Drawing* **3**

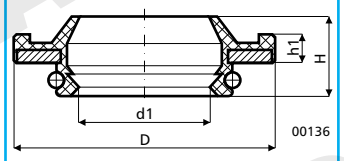




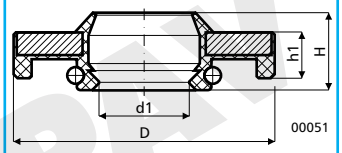
Disegno *Drawing* **8**



Disegno *Drawing* **9**



Disegno *Drawing* **10**



Disegno *Drawing* **11**

A	**ACCIAIO ESTERNO**	*External steel*	*Acier Exterieur*	*Acero exterior*	*Aussen Stahl*	Металл. внешняя сторона	*Na zewnątrz stalowy*
G	**TUTTO GOMMA**	*All rubber*	*Tout en gomme*	*Todo en goma*	*Gummi*	Полностью резиновый	*Całość gumowa*
M	**1 MOLLA INCLUSA**	*1 spring included*	*Avec 1 ressort*	*Con 1 muelle*	*Mit 1 Feder*	1 пружинка	*Z jedną sprężyną*
M2	**2 MOLLE INCLUSE**	*2 springs included*	*Avec 2 ressorts*	*Con 2 muelles*	*Mit 2 Federn*	2 пружинки	*Z dwiema sprężynami*
P	**PARAPOLVERE**	*Antidust*	*Antipoussière*	*Guardapolvo*	*Staubschutzlippe*	Защитная кромка	*Przeciwkurzowy*

IT **Sistema di classificazione ORPAV**

Il sistema di classificazione ORPAV consente di identificare rapidamente gli articoli in base ai dati tecnici in proprio possesso. Nelle figure sopra, caratterizzate dalla banda laterale di colore **GIALLO**, è possibile individuare i particolari richiesti in base al loro aspetto esteriore; le foto e i disegni tecnici ne facilitano il riconoscimento. Nella sezione contraddistinta dal colore **AZZURRO** (pagg. 40/41), i paraoli sono disposti in ordine di codice. Nell'area di colore **ARANCIONE** (pagg. 42/43), i paraoli sono ordinati per Øinterno, molto utile nei casi in cui si conoscono le misure necessarie, ma non i codici articolo associati. Infine, nell'ultima parte con la banda **VERDE** (pagg. 44/48), gli articoli sono raccolti secondo il loro disegno tecnico. Il disegno di ciascun paraolio è corredato dalle abbreviazioni descritte in questa introduzione; esse contribuiscono ad identificare più precisamente l'articolo e le relative caratteristiche tecniche. Esempio: paraolio disegno 10 con parapolvere e 2 molle **10** + **P** + **M2** = **10PM2**

EN **ORPAV classification system**

ORPAV classification system allows to quickly identify articles starting from any technical information you may have in each context. In the figures above, coloured at page sides with **YELLOW**, it is possible to recognize the requested spare parts directly looking at their shape; photos and technical drawings can help you in this process. In the **BLUE**-coloured section (pages 40/41), seals are sorted by code; therefore, it is recommended to adopt it when you may want to obtain technical data having part numbers. The **ORANGE** area (pages 42/43) has seals ordered by diameters; thus, it is particularly useful when you know phisical dimensions, and you need to find related codes. Finally, in the last part with **GREEN** belt (pages 44/48), articles are collected by their technical drawing. Seal drawings also describe some technical specifications, which are different in each article. Such remarks are expressed by special abbreviations, described herein above. Example: seal drawing 10 with antidust and 2 springs **10** + **P** + **M2** = **10PM2**

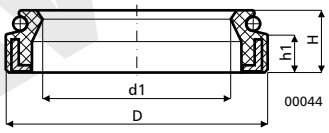
FR **System de classification ORPAV**

Le system de classification ORPAV permettre l'identification rapide des articles en base des dates technique en propre procès. Dans le dessin au-dessus, marque avec la bande **JAUNE** est possible l'indentification des particuliers demandé pour leur aspect extérieur; les photos et les dessins techniques aident leur reconnaissance. Dans la section indiqué avec le couleur **BLEU** (pages 40/41), les joints d'étanchéité sont arrangé dans ordre du code; est conseille donc la consultation quand vous avez déjà l'indicatif. Ou vous trouvez la section **ORANGES** (pages 42/43) les joints d'étanchéité sont en ordre des dimensions, très utile dans le cas que vous avez les mesures nécessaires mais sans les codes associe. Enfin, dans la dernière part avec la bande **VERT** (pages 44/48) les articles sont en ordre de dessin technique. Le dessin pour chaque joint d'étanchéité est équipe des abréviations décri dans cette introduction, elles contribuent à l'identification plus précise des articles et la relative caractéristique technique. Exemple: dessin 10 avec anti-poussière et 2 ressorts **10** + **P** + **M2** = **10PM2**

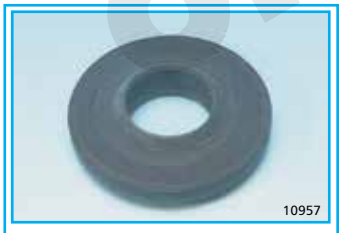
ES **Sistema de clasificación ORPAV**

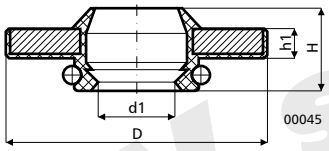
El sistema de clasificación ORPAV permite la identificación rápida de los artículos en base a los datos técnicos en el propio proceso. En los dibujos de arriba, marcados con la banda lateral del color **AMARILLO** es posible indentificar los particolares pedidos en base al aspecto exterior de los mismos; las fotos y los dibujos técnicos ayudan el reconocimiento. En la sección señada con el color **AZUL** (paginas 40/41), los retenes están dispuestos en orden de codigo; es aconsejable por lo tanto la consultación cuando se tiene ya la disposición del indentificativo. En el área de color

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.



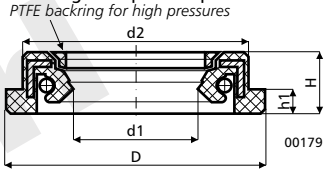
Disegno *Drawing* **4**





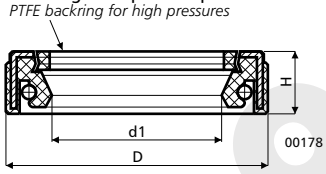
Disegno *Drawing* **5**

Backring PTFE per alte pressioni
PTFE backring for high pressures

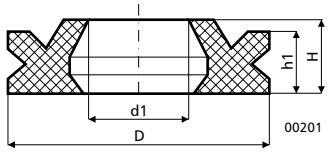


Disegno *Drawing* **6**

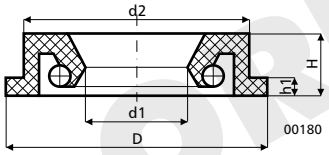
Backring PTFE per alte pressioni
PTFE backring for high pressures



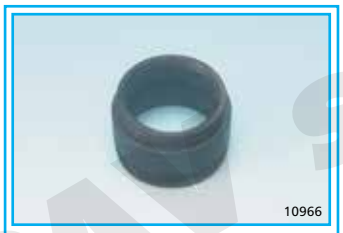
Disegno *Drawing* **7**

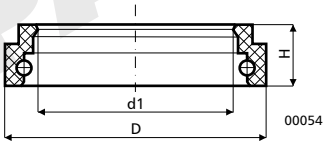


Disegno *Drawing* **12**

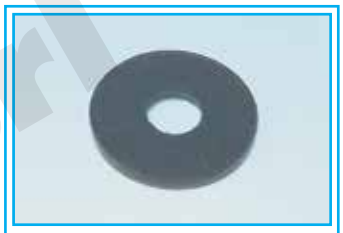


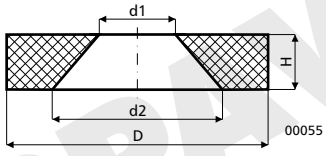
Disegno *Drawing* **13**





Disegno *Drawing* **14**

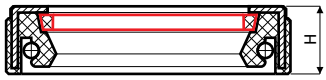




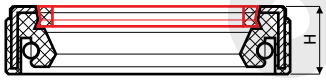
Disegno *Drawing* **15**

Varianti dei disegni 6, 7, 12

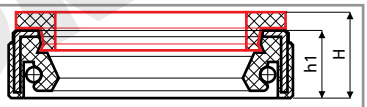
Variants for drawings #6, 7, 12
Variants des dessins 6, 7, 12
Variantes de los diseños 6, 7, 12
Zeichnungsvarianten 6, 7, 12
Варианты строения сальников типа 6, 7, 12
Warianty rysunku 6, 7, 12



V1 **backring interno**
interior backring



V2 **backring allineato**
backring aligned



V3 **backring esterno**
exterior backring

NARANJA (paginas 42/43) los retenes están ordinados per dimensión, muy útil en los casos donde se conocen las medidas necesarias, pero non los codigos a estas asociados. Enfin, en la última parte con la banda de color **VERDE** (paginas 44/48), los artículos están agrupados en base al dibujo técnico de ellos. El dibujo de cada reten es proveedido de las abreviaciones describidas en esta introducción; estas ayudan a la identificación más precisa del artículo y las relativas características técnicas. Ejemplo: reten dibujo 10 con guardapolvo y 2 muelles **10** + **P** + **M2** = **10PM2**

DE **ORPAV Ordnungssystem**

Mit dem ORPAV Ordnungssystem identifizieren Sie schnell die benötigten Dichtringe. Anhand der Abbildungen oben auf den **GELB** gekennzeichneten Seiten, können Sie die Teile durch Form, Fotos und Skizzen erkennen. Auf den **BLAU** gekennzeichneten Seiten (S. 40/41), sind die Dichtringe nach unserer Teilenummer sortiert. Hier finden Sie die technischen Informationen mit unserer Teilenummer. Die **ORANGE** gekennzeichnenten Seiten (S. 42/43), zeigen die Dichtringe nach Innendurchmesser geordnet. Mit den Abmessungen finden Sie also unsere Teilenummer. Im letzten Teil auf den **GRÜN** gekennzeichneten Seiten (S. 44/48), sind die Dichtringe in die unterschiedlichen Formen aufgeteilt (0 bis 15 s.O.) und nach Innendurchmesser sortiert. Die Skizzen beschreiben auch weitere technische Spezifikationen, die durch Zusätze hinter der Formbezeichnung kenntlich gemacht werden. z.B. Typ 10 mit Staublippe und 2 Wurmfedern **10** + **P** + **M2** = **10PM2**

RU **Система классификации, которая позволяет быстро и точно**

Система классификации ORPAV, которая позволяет быстро и точно определить артикул сальника, резинового и тефлонового кольца, имея под рукой любую техническую информацию. На страницах, отмеченных **ЖЕЛТЫМ** цветом размещены фотографии и чертежи сальников, которые помогут определить необходимый Вам тип. На страницах **СИНЕГО** цвета сальники, резиновые и тефлоновые кольца отсортированы по внутреннему номеру ORPAV. В разделах **ОРАНЖЕВОГО** цвета артикулы (сальники, резиновые и тефлоновые кольца) отсортированы по размерам. Разделы каталога **ЗЕЛЕНОГО** цвета позволяют находить артикулы (сальники, резиновые и тефлоновые кольца) по типам и разделам, что ускоряет процесс поиска. Технические характеристики артикула отображаются специальными сокращениями, например: **10** + **P** + **M2** = **10PM2** где 10- тип сальника, P - пылезащитная кромка (пыльник), M2 - двусторонний тип (две рабочие кромки).

PL **System klasyfikacyjny ORPAV**

System klasyfikacyjny ORPAV pomaga szybko identyfikować artykuły poczynając od dowolnej informacji jaką posiadacie. Dzięki ilustracjom powyżej, na stronach oznaczonych kolorem **ŻÓŁTYM**, możliwe jest rozpoznanie żądanych referencji porównując kształt uszczelniacza. Z pewnością fotografie i rysunki techniczne ułatwią ten proces. W sekcji stron oznaczonych kolorem **NIEBIESKIM** (strony 40/41), uszczelniacze są posortowane według indeksu ORPAV. Sugerujemy korzystanie z tej sekcji, gdy potrzebujecie poznać informacje techniczne na temat znanego sobie indeksu. 42/43) szereguje uszczelniacze według średnicy wewnętrznej. Jest to szczególnie pomocne, gdy znacie wymiary części a potrzebujecie dopasować do nich odpowiedni indeks. W ostatniej sekcji zaznaczonej na **ZIELONO** (strony 44/45) uszczelniacze zostały pogrupowane według typu. Rysunki określają także specyfikacje techniczne różne dla kazdego artykułu, wyrażone w specjalnych skrótach zamieszczonych w 2 kolumnie od indeksu. Przykład: uszczelniacz typu rys. 10 z warga przeciwkurzową i 2 sprężynkami **10** + **P** + **M2** = **10PM2**

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografía y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Paraoli - in ordine di codice

Seals - ordered by code
Joints d'étanchéité - en ordre de code
Retenes - ordenados por referencias
Stangendichtringe - geordnet nach Code
Сальники - сортировка по коду
Uszczelniacze olejowe - posortowane wg numeracji

16 Paraoli per piastra centrale *Seals for central plate*
17 Paraoli per sede frontale *Front housing seals*
18 Paraoli pistone primario *Primary power piston bearing*

Codice *Code*	Min Ord	Dis. Drawing	d1	D	h1	H	Tipo Type	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
F50002	10		8,00	44,00		4,50	16	Tenuta puntale Fiat (tutti i tipi)
F50003	10	12G	38,00	51,50		5,50	16	Guarnizione tenuta post, Fiat (tutti i tipi), Fiat Panda TT
F50006	2	12G	3,00	7,00		4,00	16	pistoncino moderatore - 238 OM 50/65/70, Fiat 127 Sport
F50007	2	12G	7,00	24,50	5,00	8,00	16	pompa servofreno 238 615/616
F50013	2	12G	9,00	20,00		5,50	16	pompa maggiorata 238
F50014	2	12G	3,00	18,00	3,00	5,00	16	gommino interno pompa medio OEM 50/60/65/70, Fiat 127 Sport
F50015	2	12G	3,50	19,00	3,00	5,50	16	interno pompa grande OM 50/60/65/70, Fiat 127 Sport
F50016	2	12G	2,00	9,00	1,50	4,50	16	pistoncino moderatore 625
F50017	2	12G	10,00	18,00	4,60	5,60	16	pompa freno maggiorata 625
F50020	2	12G	38,00	51,00		6,00	16	guarnizione tenuta vuoto
● F50020B	2	2G	38,00	51,00		6,00		paraolio tutto gomma
F50021	2	12G	44,00	57,00	4,50	6,50	16	guarnizione centrale
F50022	10	3G	13,00	41,00		5,50	16	Guarnizione tenuta borchiata
F50028	2	12G	4,00	10,00	4,50	4,50	16	pistoncino Giulia - OEM 50/60/65/70, Fiat 127 Sport
F50039	2	13	15,00	25,00	3,00	5,00		Paraolio di tenuta
F50040	10		8,00	40,50		4,50	16	Tenuta puntale 127 Brasil + tutte le Fiat
F50043	2	12G	6,00	25,00	7,70	7,70		Paraoli servofreno per sede frontale - grande -OEM 50/60/65/70, Fiat 127 Sport
F50047	2	12G	3,00	16,00	2,50	5,50	16	gommino pompa - Alfa, OM 40/50/60/65/70, Fiat 127 Sport
F50048	2	12G	6,00	20,00		6,50	16	gommino di tenuta - Alfa, OM 40/50/60/65/70, Fiat 127 Sport;
F50051	2	1PMA	38,00	51,00	8,00	10,00	18	Bendix paraolio posteriore
F50074	2	1PG	8,00	15,00		5,00	16	tazza più piccola dello stelo di spinta H-Boost
F50075	2	12G	38,00	51,80	2,20	6,50		paraolio perno largo del pistone
F50079	2	1PG	11,00	19,00		5,00	16	tazza media dello stelo di spinta
F50080	2	12G	33,00	46,50	2,10	6,50	16	paraolio pistone piccolo
F50082	2	1PG	8,00	16,00			16	tazza stelo di spinta H-Boost
F50083	2		13,00	20,00		5,00	16	Tazza grande stelo di spinta Ø13x20 H 5
F50084	2	0	32,00	42,20		5,20	16	paraolio duro H-Boost
F50085	2	12G	22,00	29,50	1,50	3,30	16	paraolio
F50086	2	12G	31,00	39,50	2,00	4,00	16	paraolio
F50146	2	12G	51,00	66,00	7,00	8,00	16	paraolio piastra centrale - unità a diaframma doppio 1973-94
F50147	2	12G	18,00	52,20	3,50	5,00	17	paraolio sede frontale, apertura cilindro principale larga (2") 1973-94
F50148	2	12G	18,00	44,00	4,00	5,50	17	paraolio sede frontale, apertura cilindro principale piccola (1,75") 1973-94
F50149	2	12G	18,00	44,00		7,00	17	paraolio sede frontale 9" & 11" diaframma singolo 1964-72
F50150	2	0A	10,00	41,80	5,00	6,00	17	paraolio frontale/doppio (include disco di metallo)
F50151	2	2	16,00	26,00		3,00	17	Raschiatore
F50152	2	0A	9,00	41,80	4,00	5,00	17	paraolio frontale / singolo (include disco di metallo)
F50153	2	2	9,00	41,20	4,00	7,00	17	paraolio frontale 2513550 Bendix
F50154	2	12G	36,00	48,50	12,00	15,50	18	cuscinetto pistone primario 1973-94 (paraolio)
F50155	2	12G	34,00	46,00	13,50	17,00	18	cuscinetto/paraolio pistone primario 1973-94
F50156	2	12G	39,00	53,00	11,20	14,20	18	paraolio perno posteriore - sostituisce F50051 in molte applicazioni
F50170	2	12G	20,00	28,00	3,20	3,50		Paraolio coppa cilindro principale
F50171	2	12G	10,00	15,50		2,50		coppetta di gomma
F50175	2	12G	9,00	19,80	3,50	3,50		Paraolio coppa cilindro principale
F50177	2	12G	15,00	26,20	4,00	5,00		Paraolio Bendix coppa cilindro principale

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Paraoli - in ordine di codice

Seals - ordered by code *Stangendichtringe - geordnet nach Code*
Joints d'étanchéité - en ordre de code *Сальники - сортировка по коду*
Retenes - ordenados por referencias *Uszczelniacze olejowe - posortowane wg numeracji*

Codice *Code*	Min Ord	Dis. Drawing	d1	D	h1	H	Tipo Type	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
F50178	2	12G	29,00	43,00	5,00	8,00		Gommino di rinforzo
F50180	2	12G	12,00	22,00	4,50	5,00		guarnizione di tenuta
F50181	1	7V3	38,00	51,00	9,00	7,00		Alfa 156, Daily
F50182	1		38,00	46,30	9,50	12,00		Lucas
F50183	2	1	40,00	52,00		12,00	17	Paraolio Servofreno ATE Ø40 Øesterno a 3 scalini 45/52/57 H14
F50204	1		21,00	34,70		7,00		Gommino Pinze Freno Eurocargo Ø21 x 32,7/34,7 h7 (Produzione Emmetec)
F50286	2	2	40,00	51,00	8,50	8,50		Bendix (rigato esternamente)
F50291	1		67,50	83,80		11,00		paraolio per diaframma iveco daily C
F50295	1		44,50			14,50		PARAOLIO servofreno Renault
F50296	1		50,00	70,00	8,00	10,00		servofreno Renault Mascott
F50298	1		18,00	30,00		10,00		per servofreno renault mascott
F50299	1		60,00	70,50	9,00	12,50		per servofreno MERCEDES C220-ML-JAGUAR
F50301	1		42,00	56,30	1,40	13,00		Opel Mokka
F50304	1		54,00	66,50		9,00		Parapolvere Dodge Ram Ø54x66,5 H9
F50305	1		45,00	67,00		15,50		Parapolvere Dodge Ram Ø45X67 H 15,5
● F50314	1		38,00	50,00	9,50	12,00		modifica per servo freno ate mercedes s1 duetto gt 1980
● F50324	2	12	37,00	54,00	5,40	9,70		paraolio tutto in gomma
● F50325	2		9,50	42,00	4,50	4,50		guarnizione - tutto gomma
● F50327	2	0A	8,00	42,50	4,20	4,20	17	Paraoli servofreno per sede frontale - (include disco di metallo)
● F50332	2	0A	8,00	43,50	4,60	4,60		Paraoli servofreno per sede frontale - (include disco di metallo)
● F50333	2	0A	8,00	35,00	5,00	5,00		Paraoli servofreno per sede frontale - (include disco di metallo)
● F50334	2	12G	3,50	19,00	3,40	6,25		paraolio interno pompa
● F50336	2	12G	3,00	18,00	2,00	5,70		Paraoli servofreno per piastra centrale
● F50341	2	0G	9,00	38,70	3,00	5,00		Paraoli servofreno per sede frontale -si abbina disco F50341A
● F50341A	2	A	16,00	36,38	1,20	2,00		disco di rinforzo in metallo per paraolio F50341
● F50357	10	8G	9,00	40,00	3,90	3,90	16	guarnizione di tenuta Ø9x40 H3,9/3,9

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Seals - ordered by Øint.
Joints d'étanchéité - en ordre de Øint.
Retenes - ordenados por Øint.
Stangendichtringe - geordnet nach Øinnen
Сальники - сортировка по размеру
Uszczelniacze olejowe - posortowane wg średnicy wewn.

i

16 **Paraoli per piastra centrale** *Seals for central plate*

17 **Paraoli per sede frontale** *Front housing seals*

18 **Paraoli pistone primario** *Primary power piston bearing*

Codice *Code*	Min Ord	Dis. Drawing	d1	D	h1	H	Tipo Type	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
F50016	2	12G	2,00	9,00	1,50	4,50	16	pistoncino moderatore 625
F50006	2	12G	3,00	7,00		4,00	16	pistoncino moderatore - 238 OM 50/65/70, Fiat 127 Sport
F50047	2	12G	3,00	16,00	2,50	5,50	16	gommino pompa - Alfa, OM 40/50/60/65/70, Fiat 127 Sport
● F50336	2	12G	3,00	18,00	2,00	5,70		Paraoli servofreno per piastra centrale
F50014	2	12G	3,00	18,00	3,00	5,00	16	gommino interno pompa medio OEM 50/60/65/70, Fiat 127 Sport
F50015	2	12G	3,50	19,00	3,00	5,50	16	interno pompa grande OM 50/60/65/70, Fiat 127 Sport
● F50334	2	12G	3,50	19,00	3,40	6,25		paraolio interno pompa
F50028	2	12G	4,00	10,00	4,50	4,50	16	pistoncino Giulia - OEM 50/60/65/70, Fiat 127 Sport
F50048	2	12G	6,00	20,00		6,50	16	gommino di tenuta - Alfa, OM 40/50/60/65/70, Fiat 127 Sport;
F50043	2	12G	6,00	25,00	7,70	7,70		Paraoli servofreno per sede frontale - grande -OEM 50/60/65/70, Fiat 127 Sport
F50007	2	12G	7,00	24,50	5,00	8,00	16	pompa servofreno 238 615/616
F50074	2	1PG	8,00	15,00		5,00	16	tazza più piccola dello stelo di spinta H-Boost
F50082	2	1PG	8,00	16,00			16	tazza stelo di spinta H-Boost
● F50333	2	0A	8,00	35,00	5,00	5,00		Paraoli servofreno per sede frontale - (include disco di metallo)
F50040	10		8,00	40,50		4,50	16	Tenuta puntale 127 Brasil + tutte le Fiat
● F50327	2	0A	8,00	42,50	4,20	4,20	17	Paraoli servofreno per sede frontale - (include disco di metallo)
● F50332	2	0A	8,00	43,50	4,60	4,60		Paraoli servofreno per sede frontale - (include disco di metallo)
F50002	10		8,00	44,00		4,50	16	Tenuta puntale Fiat (tutti i tipi)
F50175	2	12G	9,00	19,80	3,50	3,50		Paraolio coppa cilindro principale
F50013	2	12G	9,00	20,00		5,50	16	pompa maggiorata 238
● F50341	2	0G	9,00	38,70	3,00	5,00		Paraoli servofreno per sede frontale -si abbina disco F50341A
● F50357	10	8G	9,00	40,00	3,90	3,90	16	guarnizione di tenuta Ø9x40 H3,9/3,9
F50153	2	2	9,00	41,20	4,00	7,00	17	paraolio frontale 2513550 Bendix
F50152	2	0A	9,00	41,80	4,00	5,00	17	paraolio frontale / singolo (include disco di metallo)
● F50325	2		9,50	42,00	4,50	4,50		guarnizione - tutto gomma
F50171	2	12G	10,00	15,50		2,50		coppetta di gomma
F50017	2	12G	10,00	18,00	4,60	5,60	16	pompa freno maggiorata 625
F50150	2	0A	10,00	41,80	5,00	6,00	17	paraolio frontale/doppio (include disco di metallo)
F50079	2	1PG	11,00	19,00		5,00	16	tazza media dello stelo di spinta
F50180	2	12G	12,00	22,00	4,50	5,00		guarnizione di tenuta
F50083	2		13,00	20,00		5,00	16	Tazza grande stelo di spinta Ø13x20 H 5
F50022	10	3G	13,00	41,00		5,50	16	Guarnizione tenuta borchiata
F50039	2	13	15,00	25,00	3,00	5,00		Paraolio di tenuta
F50177	2	12G	15,00	26,20	4,00	5,00		Paraolio Bendix coppa cilindro principale
F50151	2	2	16,00	26,00		3,00	17	Raschiatore
● F50341A	2	A	16,00	36,38	1,20	2,00		disco di rinforzo in metallo per paraolio F50341
F50298	1		18,00	30,00		10,00		per servofreno renault mascott
F50149	2	12G	18,00	44,00		7,00	17	paraolio sede frontale 9" & 11" diaframma singolo 1964-72
F50148	2	12G	18,00	44,00	4,00	5,50	17	paraolio sede frontale, apertura cilindro principale piccola (1,75") 1973-94
F50147	2	12G	18,00	52,20	3,50	5,00	17	paraolio sede frontale, apertura cilindro principale larga (2") 1973-94
F50170	2	12G	20,00	28,00	3,20	3,50		Paraolio coppa cilindro principale
F50204	1		21,00	34,70		7,00		Gommino Pinze Freno Eurocargo Ø21 x 32,7/34,7 h7 (Produzione Emmetec)
F50085	2	12G	22,00	29,50	1,50	3,30	16	paraolio

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Paraoli - in ordine di Øint.

Seals - ordered by Øint.
Joints d'étanchéité - en ordre de Øint.
Retenes - ordenados por Øint.
Stangendichtringe - geordnet nach Øinnen
Сальники - сортировка по размеру
Uszczelniacze olejowe - posortowane wg średnicy wewn.

Codice *Code*	Min Ord	Dis. Drawing	d1	D	h1	H	Tipo Type	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
F50178	2	12G	29,00	43,00	5,00	8,00		Gommino di rinforzo
F50086	2	12G	31,00	39,50	2,00	4,00	16	paraolio
F50084	2	0	32,00	42,20		5,20	16	paraolio duro H-Boost
F50080	2	12G	33,00	46,50	2,10	6,50	16	paraolio pistone piccolo
F50155	2	12G	34,00	46,00	13,50	17,00	18	cuscinetto/paraolio pistone primario 1973-94
F50154	2	12G	36,00	48,50	12,00	15,50	18	cuscinetto pistone primario 1973-94 (paraolio)
● F50324	2	12	37,00	54,00	5,40	9,70		paraolio tutto in gomma
F50182	1		38,00	46,30	9,50	12,00		Lucas
● F50314	1		38,00	50,00	9,50	12,00		modifica per servo freno ate mercedes s1 duetto gt 1980
F50020	2	12G	38,00	51,00		6,00	16	guarnizione tenuta vuoto
● F50020B	2	2G	38,00	51,00		6,00		paraolio tutto gomma
F50051	2	1PMA	38,00	51,00	8,00	10,00	18	Bendix paraolio posteriore
F50181	1	7V3	38,00	51,00	9,00	7,00		Alfa 156, Daily
F50003	10	12G	38,00	51,50		5,50	16	Guarnizione tenuta post, Fiat (tutti i tipi), Fiat Panda TT
F50075	2	12G	38,00	51,80	2,20	6,50		paraolio perno largo del pistone
F50156	2	12G	39,00	53,00	11,20	14,20	18	paraolio perno posteriore - sostituisce F50051 in molte applicazioni
F50286	2	2	40,00	51,00	8,50	8,50		Bendix (rigato esternamente)
F50183	2	1	40,00	52,00		12,00	17	Paraolio Servofreno ATE Ø40 Øesterno a 3 scalini 45/52/57 H14
F50301	1		42,00	56,30	1,40	13,00		Opel Mokka
F50021	2	12G	44,00	57,00	4,50	6,50	16	guarnizione centrale
F50295	1		44,50			14,50		PARAOLIO servofreno Renault
F50305	1		45,00	67,00		15,50		Parapolvere Dodge Ram Ø45X67 H 15,5
F50296	1		50,00	70,00	8,00	10,00		servofreno Renault Mascott
F50146	2	12G	51,00	66,00	7,00	8,00	16	paraolio piastra centrale - unità a diaframma doppio 1973-94
F50304	1		54,00	66,50		9,00		Parapolvere Dodge Ram Ø54x66,5 H9
F50299	1		60,00	70,50	9,00	12,50		per servofreno MERCEDES C220-ML-JAGUAR
F50291	1		67,50	83,80		11,00		paraolio per diaframma iveco daily C

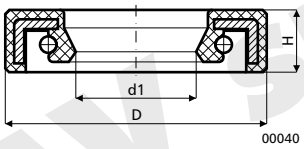
Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Paraoli - in ordine di disegno

Seals - sorted by drawing
Joints d'etanchéité - en ordre de dessin
Retenes - ordenados por diseño
Stangendichtringe - geordnet nach Zeichnung
Сальники - сортировка по типу
Uszczelniacze olejowe - posortowane wg rysunku

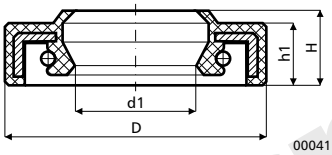
i **16** **Paraoli per piastra centrale** *Seals for central plate*
17 **Paraoli per sede frontale** *Front housing seals*
18 **Paraoli pistone primario** *Primary power piston bearing*

0



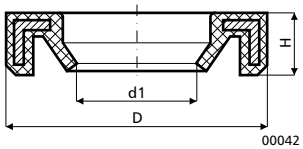
Codice *Code*	Min Ord	Dis. *Drawing*	d1	D	h1	H	Tipo *Type*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
● F50333	2	0A	8,00	35,00	5,00	5,00		Paraoli servofreno per sede frontale - (include disco di metallo)
● F50327	2	0A	8,00	42,50	4,20	4,20	17	Paraoli servofreno per sede frontale - (include disco di metallo)
● F50332	2	0A	8,00	43,50	4,60	4,60		Paraoli servofreno per sede frontale - (include disco di metallo)
● F50341	2	0G	9,00	38,70	3,00	5,00		Paraoli servofreno per sede frontale -si abbina disco F50341A
F50152	2	0A	9,00	41,80	4,00	5,00	17	paraolio frontale / singolo (include disco di metallo)
F50150	2	0A	10,00	41,80	5,00	6,00	17	paraolio frontale/doppio (include disco di metallo)
● F50341A	2		16,00	36,38	1,20	2,00		disco di rinforzo in metallo per paraolio F50341
F50084	2	0	32,00	42,20		5,20	16	paraolio duro H-Boost

1



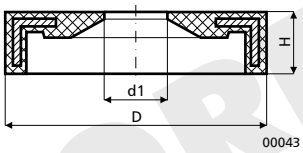
Codice *Code*	Min Ord	Dis. *Drawing*	d1	D	h1	H	Tipo *Type*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
F50074	2	1PG	8,00	15,00		5,00	16	tazza più piccola dello stelo di spinta H-Boost
F50082	2	1PG	8,00	16,00			16	tazza stelo di spinta H-Boost
F50079	2	1PG	11,00	19,00		5,00	16	tazza media dello stelo di spinta
F50051	2	1PMA	38,00	51,00	8,00	10,00	18	Bendix paraolio posteriore
F50183	2	1	40,00	52,00		12,00	17	Paraolio Servofreno ATE Ø40 Øesterno a 3 scalini 45/52/57 H14

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.



2

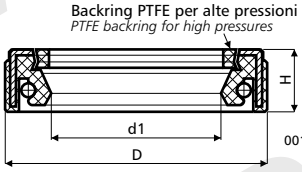
Codice *Code*	Min Ord	Dis. *Drawing*	d1	D	h1	H	Tipo *Type*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
F50153	2	2	9,00	41,20	4,00	7,00	17	paraolio frontale 2513550 Bendix
F50151	2	2	16,00	26,00		3,00	17	Raschiatore
F50286	2	2	40,00	51,00	8,50	8,50		Bendix (rigato esternamente)
● F50020B	2	2G	38,00	51,00		6,00		paraolio tutto gomma



3

Codice *Code*	Min Ord	Dis. *Drawing*	d1	D	h1	H	Tipo *Type*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
F50022	10	3G	13,00	41,00		5,50	16	Guarnizione tenuta borchiata

Backring PTFE per alte pressioni
PTFE backring for high pressures



7

Codice *Code*	Min Ord	Dis. *Drawing*	d1	D	h1	H	Tipo *Type*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
F50181	1	7V3	38,00	51,00	9,00	7,00		Alfa 156, Daily

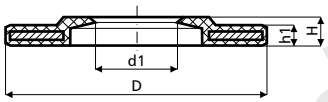
Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Paraoli - in ordine di disegno

Seals - sorted by drawing
Joints d'etanchéité - en ordre de dessin
Retenes - ordenados por diseño
Stangendichtringe - geordnet nach Zeichnung
Сальники - сортировка по типу
Uszczelniacze olejowe - posortowane wg rysunku

16 **Paraoli per piastra centrale** *Seals for central plate*
17 **Paraoli per sede frontale** *Front housing seals*
18 **Paraoli pistone primario** *Primary power piston bearing*

8

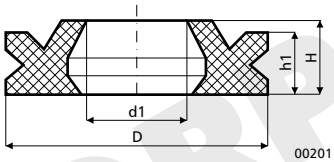


00175

11309

Codice *Code*	Min Ord	Dis. *Drawing*	d1	D	h1	H	Tipo *Type*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
● F50357	10	8G	9,00	40,00	3,90	3,90	16	guarnizione di tenuta Ø9x40 H3,9/3,9

12

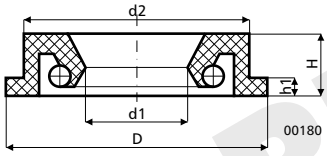


00201

Codice *Code*	Min Ord	Dis. *Drawing*	d1	D	h1	H	Tipo *Type*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
F50016	2	12G	2,00	9,00	1,50	4,50	16	pistoncino moderatore 625
F50006	2	12G	3,00	7,00		4,00	16	pistoncino moderatore - 238 OM 50/65/70, Fiat 127 Sport
F50047	2	12G	3,00	16,00	2,50	5,50	16	gommino pompa - Alfa, OM 40/50/60/65/70, Fiat 127 Sport
F50014	2	12G	3,00	18,00	3,00	5,00	16	gommino interno pompa medio OEM 50/60/65/70, Fiat 127 Sport
● F50336	2	12G	3,00	18,00	2,00	5,70		paraoli servofreno per piastra centrale
F50015	2	12G	3,50	19,00	3,00	5,50	16	interno pompa grande OM 50/60/65/70, Fiat 127 Sport
● F50334	2	12G	3,50	19,00	3,40	6,25		paraolio interno pompa
F50028	2	12G	4,00	10,00	4,50	4,50	16	pistoncino Giulia - OEM 50/60/65/70, Fiat 127 Sport
F50048	2	12G	6,00	20,00		6,50	16	gommino di tenuta - Alfa, OM 40/50/60/65/70, Fiat 127 Sport;
F50043	2	12G	6,00	25,00	7,70	7,70		Paraoli servofreno per sede frontale - grande -OEM 50/60/65/70, Fiat 127 Sport
F50007	2	12G	7,00	24,50	5,00	8,00	16	pompa servofreno 238 615/616
F50175	2	12G	9,00	19,80	3,50	3,50		Paraolio coppa cilindro principale
F50013	2	12G	9,00	20,00		5,50	16	pompa maggiorata 238
F50171	2	12G	10,00	15,50		2,50		coppetta di gomma
F50017	2	12G	10,00	18,00	4,60	5,60	16	pompa freno maggiorata 625
F50180	2	12G	12,00	22,00	4,50	5,00		guarnizione di tenuta
F50177	2	12G	15,00	26,20	4,00	5,00		Paraolio Bendix coppa cilindro principale
F50148	2	12G	18,00	44,00	4,00	5,50	17	paraolio sede frontale, apertura cilindro principale piccola (1,75") 1973-94
F50149	2	12G	18,00	44,00		7,00	17	paraolio sede frontale 9" & 11" diaframma singolo 1964-72
F50147	2	12G	18,00	52,20	3,50	5,00	17	paraolio sede frontale, apertura cilindro principale larga (2") 1973-94
F50170	2	12G	20,00	28,00	3,20	3,50		Paraolio coppa cilindro principale
F50085	2	12G	22,00	29,50	1,50	3,30	16	paraolio
F50178	2	12G	29,00	43,00	5,00	8,00		Gommino di rinforzo
F50086	2	12G	31,00	39,50	2,00	4,00	16	paraolio
F50080	2	12G	33,00	46,50	2,10	6,50	16	paraolio pistone piccolo

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Codice *Code*	Min Ord	Dis. *Drawing*	d1	D	h1	H	Tipo *Type*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
F50155	2	12G	34,00	46,00	13,50	17,00	18	cuscinetto/paraolio pistone primario 1973-94
F50154	2	12G	36,00	48,50	12,00	15,50	18	cuscinetto pistone primario 1973-94 (paraolio)
● F50324	2	12	37,00	54,00	5,40	9,70		paraolio tutto in gomma
F50020	2	12G	38,00	51,00		6,00	16	guarnizione tenuta vuoto
F50003	10	12G	38,00	51,50		5,50	16	Guarnizione tenuta post, Fiat (tutti i tipi), Fiat Panda TT
F50075	2	12G	38,00	51,80	2,20	6,50		paraolio perno largo del pistone
F50156	2	12G	39,00	53,00	11,20	14,20	18	paraolio perno posteriore - sostituisce F50051 in molte applicazioni
F50021	2	12G	44,00	57,00	4,50	6,50	16	guarnizione centrale
F50146	2	12G	51,00	66,00	7,00	8,00	16	paraolio piastra centrale - unità a diaframma doppio 1973-94



13

Codice *Code*	Min Ord	Dis. *Drawing*	d1	D	h1	H	Tipo *Type*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
F50039	2	13	15,00	25,00	3,00	5,00		Paraolio di tenuta

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Paraoli - in ordine di disegno

Seals - sorted by drawing
Joints d'etanchéité - en ordre de dessin
Retenes - ordenados por diseño
Stangendichtringe - geordnet nach Zeichnung
Сальники - сортировка по типу
Uszczelniacze olejowe - posortowane wg rysunku

i **16** Paraoli per piastra centrale *Seals for central plate*
17 Paraoli per sede frontale *Front housing seals*
18 Paraoli pistone primario *Primary power piston bearing*

- Altri paraoli

Other seals

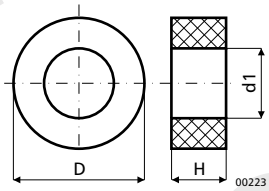
Codice *Code*	Min Ord	Dis. *Drawing*	d1	D	h1	H	Tipo *Type*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
F50040	10		8,00	40,50		4,50	16	Tenuta puntale 127 Brasil + tutte le Fiat
F50002	10		8,00	44,00		4,50	16	Tenuta puntale Fiat (tutti i tipi)
● F50325	2		9,50	42,00	4,50	4,50		guarnizione - tutto gomma
F50083	2		13,00	20,00		5,00	16	Tazza grande stelo di spinta Ø13x20 H 5
F50298	1		18,00	30,00		10,00		per servofreno renault mascott
F50204	1		21,00	34,70		7,00		Gommino Pinze Freno Eurocargo Ø21 x 32,7/34,7 h7 (Produzione Emmetec)
F50182	1		38,00	46,30	9,50	12,00		Lucas
● F50314	1		38,00	50,00	9,50	12,00		modifica per servo freno ate mercedes s1 duetto gt 1980
F50301	1		42,00	56,30	1,40	13,00		Opel Mokka
F50295	1		44,50			14,50		PARAOLIO servofreno Renault
F50305	1		45,00	67,00		15,50		Parapolvere Dodge Ram Ø45X67 H 15,5
F50296	1		50,00	70,00	8,00	10,00		servofreno Renault Mascott
F50304	1		54,00	66,50		9,00		Parapolvere Dodge Ram Ø54x66,5 H9
F50299	1		60,00	70,50	9,00	12,50		per servofreno MERCEDES C220-ML-JAGUAR
F50291	1		67,50	83,80		11,00		paraolio per diaframma iveco daily C

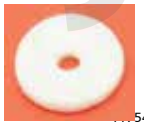
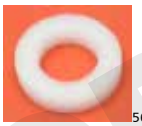
Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Silenziatori

19

Powerhead silencers *Schalldämpfer*
Silencieux *Шумоглушитель*
Silenciador *Tłumiki*

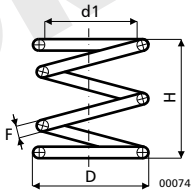


	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
 54	F50159	2	8,00	35,00	5,00	silenziatore (feltro bianco) - diaframma doppio
11721	F50158	2	10,00	46,50	6,00	silenziatore (feltro grigio) - diaframma doppio
 56	F50157	2	29,00	50,50	13,00	silenziatore principale

Molle di ritorno

20

Air valve springs *Kolbenstangenrückholfedern*
Ressorts pour valves à l'air *Клапан пневматического амортизатора*
Muelles válvulas de aire *Sprężyny zaworu powietrza*

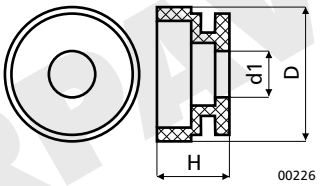


	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	H	F	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
11780	F50161	2	12,00	26,00	28,00	1,40	molla conica della valvola a fungo
11711	F50162	2	55,00	62,20	113,00	3,50	molla di ritorno - unità singole e doppie 1964-94

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Valvole tubolari a fungo

Poppet valves *Tellerventile*
Valves tubulaires à champignon *Трубчатый клапан*
Válvulas tubular a hongo *Zawory rurowe grzybkowe*



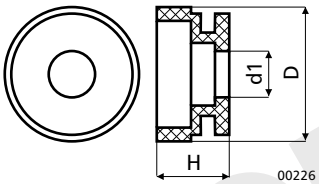
	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
●	F50338	2	9,00	37,50	17,50	Valvole tubolari a fungo
●	F50358	2	10,40	31,50	20,00	Valvole tubolari Ø10,4x31,5 H20
11739	F50166	10	11,30	29,30	13,00	valvola a fungo 9" e 11" unità a diaframma singolo 1964-72
11245	F50046	10	11,60	31,00	23,00	Assieme valvola alta
11251	F50052	10	11,60	31,00	16,50	Assieme valvola bassa
11742	F50163	10	11,60	31,50	17,00	valvola a fungo per diaframma doppio 1973-94
11740	F50165	10	11,60	33,50	24,50	valvola a fungo assemblata (fungo/molla/metallo)
	F50303	10	14,00	30,50	18,00	Valvola tubolare a fungo Ø14x30,5 H18
11741	F50164	10	15,50	29,30	10,00	valvola a fungo con cappuccio in metallo, diaframma doppio 1973-94

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Altre valvole

22

Other valves *Andere Ventile*
Autres valves *Другие клапаны*
Otras válvulas *Inne zawory*

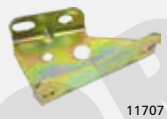
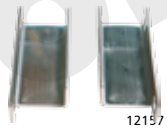


	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
11743	F50072	10	1,50	11,00	8,00	valvola di scarico H-Boost
11781	F50179	10	17,00	35,00	2,30	valvola di controllo paracolpi,in gomma

Braccetti e supporti

23

Air valve springs *Halter und Anbauteile*
Ressorts pour valves à l'air *Подставка*
Muelles válvulas de aire *Drążki i mocowania*

	Codice *Code*	Min Ord	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
	F50059	2	supporto Gm Pickup Truck 1973-94
 11707	F50060	2	Kit supporto DX & SX
 12157	F50061	2	supporto 1955-1968 Chevy Booster (kit 2 pz)

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Other components *Weitere Komponenten*
Autres composants *Другие инструменты (компоненты)*
Otros componentes *Inne podzespoły*

	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
11234	F50033	2	5,00	13,00	13,00	cuffia paracolpi
11233	F50032	2	6,00	12,90	8,50	paracolpi
11227	F50026	2	6,50	12,00	40,00	Tubetto curvo a 90° in gomma per Giulia/OM 50/65/127 Sport
	F50087	2	7,10	13,40	9,60	Inserto in bronzo H-Boost Ø7,1x13,4 H9,6
●	F50320	1	9,70	18,50	23,40	Pistoncino Porta Asta servo freno Land Rover
● 55635	F50306	1	11,50	30,50	22,50	Valvola tubolare a fungo per servofreno Daily / Ducato Bendix
●	F50321	1	12,70	31,80	17,50	valvola di reazione servo jeep nissan terrano land rover free lander lucas trw doppia membrana
● 55636	F50309	1	13,00	32,00	18,00	Valvola tubolare a fungo per servofreno doppia membrana Jeep Cherokee Lucas TRW
● 55634	F50307	1	13,00	32,70	17,50	Valvola tubolare a fungo per servofreno Suzuki Santana / Samurai
	F50207	1	37,00	53,00	10,00	pinze freno ant. Post. Iveco Eurocargo
11723	F50078	2	90,20	91,30	3,80	copri paraolio H-Boost
●	F50312	1	112,00	144,00	13,00	guarnizione conica rigata esternamente Øi112 x 138 x 144 H.13

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Altri componenti

Other components *Weitere Komponenten*
Autres composants *Другие инструменты (компоненты)*
Otros componentes *Inne podzespoły*

	Codice *Code*	Min Ord	d1	D	H	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
●	F50311	1	141,00	177,00	16,00	guarnizione conica rigata esternamente Øi141 x 172 x 177 H.16
11783	F50168	2			2,00	Rullini SP.2, Lunghezza 11,7
●	F50308	1				Tassello/modifica per servofreno Suzuki Santana / Samurai (composto da perno + rondella)
	F60500	1				Grasso speciale per cilindri freni
	97-910	4				Liquido per rilevare perdote - Bomboletta spray

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Servofreni completi

Complete power brakes *Komplette Bremskraftverstärker*
Frein servo complets *Вакуум усилителя тормозов*
Servofreno completo *Serwa Hamulcowe komplety*

	Codice *Code*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
	F50701	kit revisione interno ed esterno completo di membrana F50099 per Renault 1300-1600cc/Fiat
53124	F59000	Servofreno Bosch + pompa - Fiat Bravo II serie 2007-2015, Lancia Delta 2008-2015

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Power brake kits *Brenskraftversärker Kits*
Kit frein servo *набор усилителя тормозов*
Kitt servofreno *Zestawy kompletne serw hamulcowych*

Codice *Code*	Min Ord	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
F50107	1	Hydro-Boost, con parte idraulica e aria compressa (include 2pz F50082)
F50108	1	kit Hydro-Boost II, Bendix, con parte idraulica e aria compressa
F50109	1	kit Hydro-Max (incluso paraolio F50084)
F50110	1	kit completo Hydro-Boost II, Bendix, con parte idraulica e aria compressa (più usato)
F50111	1	kit riparazione Hydro-Vac
F50130	1	kit piccolo singolo, Delco
F50131	1	KIT piccolo 9" doppio Delco 1973-94 (membrana F50089+F50091)
F50132	1	KIT piccolo doppio delco 18007880 (membrana F50089+F50091)
F50133	1	kit piccolo Delco doppio 18009415 (membrana F50089+F50091)
F50134	1	kit piccolo Delco doppio 180023238(membrana F50089+F50091)
F50136	1	kit largo Delco singolo 18003808-18003894-2623959, (membrana F50092)
F50137	1	kit largo 11" Delco doppio 1973-94 - 18003986 - 18007865 - 18007876 - 18003806(Membrana F50090+F50088)
● F50702	1	kit revisione interno ed esterno completo di membrana F50099 per Peugeot Partner per Ford
● F50703	1	kit revisione interno ed esterno completo di membrana F50315 per Peugeot Partner
● F50704	1	kit revisione interno ed esterno completo di membrana F50316 per Ford Transit
● F50705	2	kit revisione interno ed esterno completo di membrana F50099 - Renault R9, R11
● F50706	2	kit revisione interno ed esterno completo di membrana F50317 - Iveco 65-9
● F50707	2	kit revisione interno ed esterno completo di diaframma/membrana F50318 - Hyundai H-100
● F50708	2	kit revisione interno ed esterno completo di membrana F50024 - Ford transit-minibus
● F50709	2	kit revisione interno ed esterno completo di membrana F50319 - Skoda Favorit

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Tools and equipment *Werkzeuge und Hilfsmittel*
Outillage et outlis *Приспособление*
Herramienta y utillaje *Narzędzi i urządzeń do regeneracji wspomagania*

Tavolo inox Z-14000

Work bench in stainless steel *Werkbank aus Inox*
Table inox *Рабочий стол механика*
Banco de trabajo en acero inoxidable *Stoły robocze ze stali nierdzewnej*

12564

Per un chirurgo il tavolo operatorio è la base del suo lavoro. Per voi tecnici e revisionatori il tavolo di lavoro è il pane quotidiano. Siamo convinti che per raggiungere un prodotto tecnico e migliorativo si debba cominciare dal rendere il lavoro più piacevole e funzionale. La comodità nel lavoro, commisurata alla produttività di un tavolo dalle prestazioni avveniristiche, porta il tecnico a risparmiare tempo ed avere un posto di lavoro sempre in ordine. Costruito interamente in acciaio inox, ha la parte centrale che riceve su di un'apposita griglia tutti i liquidi delle lavorazioni, grazie alla parte superiore inclinata verso il centro. Le sfere ed i piccoli particolari non cadranno più e l'olio non andrà più per terra ma sarà raccolto nelle apposite vasche poste sotto le griglie che saranno svuotate volta per volta.

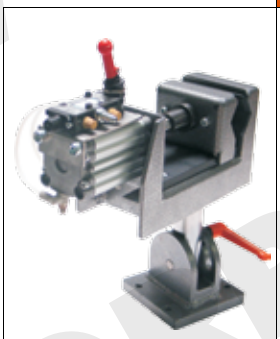
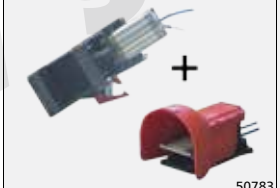
The surgical table for a surgeon is the base of his work. The working table for you, technicians and overhaul-teams is the daily bread. We are convinced that you need to start from making the work more pleasant and practical to reach a technical and ameliorative product. The comfort while working, compared with the productivity of a bench offering futuristic performances, enables the technician to save time and to have always a tided up working place. Completely manufactured in stainless steel, it has the central area which receives all the working fluids on a specific grate, thanks to the upper part which leans to the centre. Balls and little items will no more follow and oil will no more follow to the ground but it will be collected in the foreseen tanks under the grates, which will be emptied when needed.

	Codice *Code*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
12564	Z-14000	Tavolo inox
11081	Z-14001	Tavolo inox + morsa pneumatica o meccanica
53926	Z-14003	Tavolo inox + supporto idroguida camion
12385	Z-28000	Banco di lavoro in acciaio inox con piano di lavoro in legno per riparazioni elettriche - modello INTERMEDIO solo con morsa Hulk e morsa multiangolo
	Z-28001	Banco di lavoro in acciaio inox per riparazioni elettriche - COMPLETO composto da due morse, porta-schede, stazione saldante e videozoom
	Z-28002	solo struttura in acciaio inox e piano di lavoro in legno

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Morse universali

Universal vices *Universal Druckluftschraubstock*
Etau universelle *Универсальные тиски*
Morza universal *Uniwersalne imadła do montażu*

	Codice *Code*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
 11080	Z-12000 Z-12000A	Quante volte capita di bloccare un pezzo in una morsa, o di ruotare intorno all'ammortizzatore per lavorare al meglio? La morsa ruota su se stessa di 360° e, a differenza delle tradizionali, questa può essere traslata anche sul fianco del tavolo di lavoro; è inoltre girevole, snodabile e regolabile nello sforzo. È dunque possibile ruotare il pezzo mettendolo nella posizione più comoda per vedere con chiarezza quanto si sta facendo, per smontare e rimontare senza arrecare danni ottenendo in meno tempo un lavoro tecnicamente migliore. *How many times a piece gets locked in a vice, or you turn around the shock absorber to work at best? This vice rotates on itself for 360° and, unlike traditional vices, you can move it sideways the bench; in addition, it is articulated and adjustable in the effort. You can have the piece rotated till it reaches the most comfortable position to see what you are doing, in order to assemble and disassemble causing no damages and obtaining better results in less time.* Guarnizione cilindro pistone per morsa pneumatica Z-12000 / 99-012
 11826	Z-12001 Z-12001A	**Nuova morsa meccanica universale modello 'Hulk'** Questo nuovo modello di morsa consente di raggiungere un livello ancora superiore in resistenza e tenuta. Si installa facilmente sul tavolo inox Emmetec ed è regolabile in 6 diverse posizioni per la massima praticità. ***New mechanic universal vice model 'Hulk'*** *This brand new mechanic vice allows to reach even higher levels in resistance and solidity. You can easily install it onto Emmetec work benches in stainless steel and can be adjusted in 6 different positions for maximum comfort.* Molla rinforzata per morsa meccanica HULK *Enforced spring for mechanic vice 'Hulk'*
	Z-12003	**Nuova morsa universale per circuiti elettrici** Questo nuovo modello di morsa è snodato, e può dunque risultare indispensabile per eseguire operazioni di saldatura e smontaggio di componenti elettronici. ***New universal vice for electric circuits*** *This new vice is unknoted, and therefore allows to perform welding and unmounting operations on electronic components.*
 50783	Z-12005	**Morsa pneumatica universale con pedale per azionamento automatico** *Universal pneumatic vice with pedal for automatic activation*
	Z-12006	Kit di Piastre per fissaggio idroguide sul lato del tavolo da lavoro
 53990	Z-12007	Supporto rotante per idroguida a settore (Camion)

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Ganci in plastica per pannelli dei tavoli inox

Hooks for tables in stainless steel *Haken für Werkzeugwände*
Crochets pour panneaux inox *Крючки для инструмента*
Gancho para panel inoxidable *Ściągacze do uszczelniaczy z listwy*

-> Z-14000 (pag. 56/63)

Questi ganci sono stati creati per appendere ai pannelli in dotazione alla ns. clientela, le piccole attrezzature come chiavi, cacciaviti o utensili in qualunque posizione che devono essere comodi e in vista per lavorare in modo tecnico e veloce. Si prestano bene a contenere e sorreggere anche pesi notevoli, se correttamente inseriti nei pannelli montati sui ns. banchi da lavoro d'acciaio inox.

These hooks have been created to hang on the panels, issued to our customers, the little tools, such as spanners or screwdrivers in every position to be handy and in view to work technically and quickly. They are fit for containing and prop up also considerable weights, if correctly set in the panels placed on our stainless steel working benches.

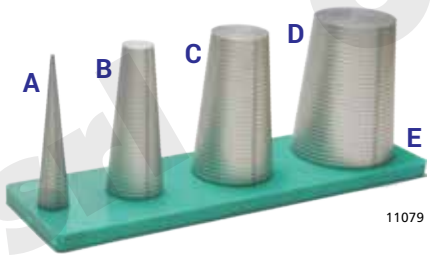
	Codice *Code*	Tipo *Type*	Attacchi *Joints*	Forma *Shape*
11592	Z-09111	0	1	Diritto *Straight*
11593	Z-09112		2	Diritto - tipo grande 6x5 *Straight*
11594	Z-09113	B2	2	Diritto - tipo piccolo 5x3 *Straight*
11595	Z-09114	2	2	Curvo *Curved*

	Codice *Code*	Tipo *Type*	Attacchi *Joints*	Forma *Shape*
11596	Z-09115	3	1	Diritto doppio *Double/Straight*
11597	Z-09116	7	1	Diritto doppio con anello grande *Double/Straight*
11598	Z-09117		1	Diritto doppio con anello piccolo *Double/Straight with small ring*

Misuratori conici per o-ring e segmenti in P.T.F.E. Z-11000

Conical measurers for o-rings and piston rings in P.T.F.E. *Messkonen für O-ringe und P.T.F.E. Ringe*
Métreur conique pour garnitures et bandes en P.T.F.E. *Набор мерильных конусов*
Medidor conico para tóricos *Stożkowe narzędzia do mierzenia o-ringów i teflonów*

Quante volte si tenta di rilevare una dimensione interna di un o-ring o di un P.T.F.E. e non si è mai sicuri di quanto è stato misurato? Ecco risolto il vs. problema: il ns. misuratore rigido e preciso vi mette in condizione di ovviare questo inconveniente. Voi dovete solo controllare il Ø della corda e leggere visivamente la dimensione stampata sul "gradino" tra i centinaia presenti su cui il vs. o-ring o segmento si ferma. E' indispensabile e funzionale: costruito in lega leggera si adatta a tutte le vs. necessità operative.



11079

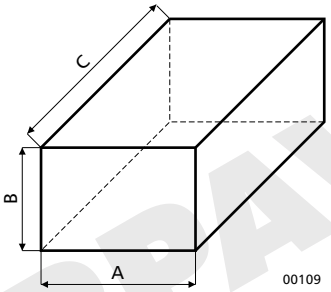
How many times you try to measure the size of an o-ring or a P.T.F.E. segment and you are not sure about the result? We have solved yr. problem: our stiff and precise gauge enables you to get round this inconvenience. You have only to check the thickness Ø and read the dimension printed on the "step" among the hundreds on which yr. o-ring or P.T.F.E. segment stops. It's essential and practical: manufactured in light alloy, it's suitable for all yr. operating needs.

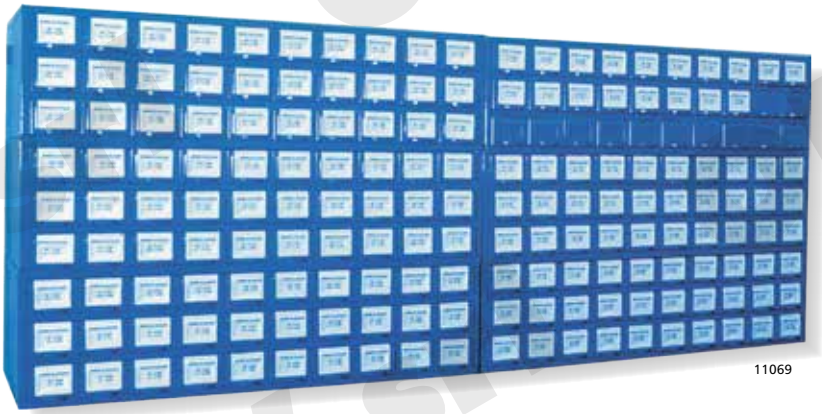
Codice Kit	Ricambio	Descrizione
Z-11000	Z-11000A	misuratori o-ring Ø5-Ø35
	Z-11000B	misuratori o-ring Ø36-Ø66
	Z-11000C	misuratori o-ring Ø67-Ø97
	Z-11000D	misuratori o-ring Ø98-Ø128
	Z-11000E	base per misuratori conici o-ring

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Cassettiere modello «Stand-by»

«Stand-by» storage system *Vorratssystem «Stand-by»*
Magasin modèle «Stand-by» *Контейнеры для хранения комплектующих*
Cajas de almacenamiento modelo "Stand-by» *System magazynowania części «Stand-by»*





Sistema composto da moduli-cassettiera componibili con elementi in acciaio antiribaltamento, come da tabella. Vengono forniti con etichettatura autoadesiva con codifica e dimensioni degli articoli ivi inseriti.

Permette sempre di avere a disposizione lo stock di materiale di consumo utile per preparare, con sistema fai da te, tutti i kit e le applicazioni più disparate. Inoltre, è possibile richiedere direttamente:

- Kit di paraoli, già ordinati per codice;
- Kit di o-ring in ordine di misura e corda;
- Kit di segmenti ordinati per codice;
- Kit di sfere in ordine di misura.

The system consists of modular components with steel elements designed not to tip over (as shown in the table above). They are equipped with self-adhesive labels already filled out with names and quantities of the articles contained within.

The system provides a constant stock of consumer materials which can be used by do-it-yourself enthusiasts to prepare all types of kits for any kind of application. In addition to what explained above, it is possible to order:

- Oil seal kits sorted by code;
- O-ring kits sorted by size or thickness;
- Segment kits sorted by code;
- Ball bearing kits sorted by size.

Codice *Code*	Composizione *Technical detail*	Misure (mm)			Cod. Articolo (H=altezza totale)
		A	B	C	
Z-21000	30 cassetti *slots*	70,00	48,00	250,00	A30 / 250 (H185)
Z-21000-KIT	30 cassetti *slots*	70,00	48,00	250,00	A30 / 250 (H185)
Z-21001	15 cassetti *slots*	138,00	48,00	250,00	B15 / 250 (H185)
Z-21001-KIT	15 cassetti *slots*	138,00	48,00	250,00	B15 / 250 (H185)
Z-21002	15 cassetti *slots*	138,00	74,00	250,00	C15 / 250 (H255)
Z-21003	12 cassetti aperti *open slots*	172,00	93,00	250,00	D12 / 250 (H315)
Z-21004	12 cassetti *slots*	172,00	93,00	250,00	D12 / 250 (H315)
Z-21005	15 cassetti *slots*	138,00	93,00	250,00	G15 / 250 (H315)
Z-21006	8 cassetti *slots*	173,00	145,00	250,00	E8 / 250 (H315)
Z-21007	4 cassetti grandi *big slots*	342,00	145,00	250,00	F4 / 250 (H315)
Z-21008	10 cassetti piccoli *little slots*	70,00	48,00	250,00	ABC / 250 (H210)
	5 cassetti medi *medium slots*	138,00	48,00	250,00	
	5 cassetti grandi *big slots*	138,00	74,00	250,00	
Z-21010	Cassetti n.15 / 250 (H315)	710,00	90,00	250,00	D15 / 90 (H 320)
Z-21009	Base per cassettiere *"Stand-by" basement*				

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Kit di attrezzi per la riparazione «Seal Toolkit»

Kit for reparation and overhauling *Werkzeugsatz für schwer zugängliche Stellen*
Kit de outillages pour la réparation *Комплект для монтажа и демонтажа резиновых и тефлоновых колец*
Kit de herramientas para la reparaciòn *Zestaw narzędzi «Seal Toolkit»*

Il SEAL TOOL KIT è un valido aiuto per i tecnici montatori a riparatori di attrezzature oleodinamiche, pneumatiche o micromeccanica di precisione. L'uso degli utensili diventerà presto familiare e la sua praticità lo renderà per voi insostituibile e vi eviterà di impiegare utensili non adatti o improvvisati.

(A) UTENSILE CON LEVA A FACCIA PIATTA: è utilizzabile per rimuovere guarnizioni e o-ring, o per installarli nella cava.

(B) UTENSILE CON LEVA AD ANGOLO: è utilizzabile per rimuovere guarnizioni e o-ring da cavità o punti recessi fecendo leva dal fondo della cava.

(C) UTENSILE PERFORANTE: è utilizzabile per rimuovere guarnizioni e o-ring da cavità o punti recessi. Questo utensile va impiegato quando la guarnizione da togliere può essere distrutta.

(D) UTENSILE A PUNTA DRITTA: adatto alla rimozione ed installazione di guarnizioni ed o-ring collocati vicino alla superficie, è utilizzabile anche come utensile di appoggio agli altri quando si lavora con due utensili contemporaneamente.

(E) UTENSILE PREMENTE/TIRANTE: è l'utensile "jolly" del kit. La particolare conformazione della punta permette molti impieghi: può infatti agganciare, posizionare, spingere o tirare la guarnizione, oppure premerla per portarla in sede senza rovinarla spingendo con il "tallone".

SEAL TOOLKIT is a great help for engineers who assemble or repair hydraulic, pneumatic equipment or precision micro-mechanic products. The use of such tools will soon become familiar, their practicality will make them irreplaceable and will avoid to use inadequate or adapted tools.

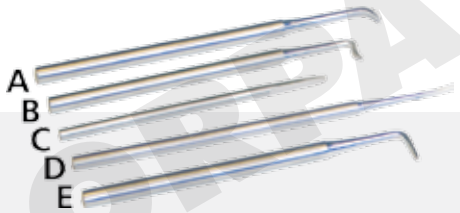
(A) TOOL WITH FLAT FACE LEVER: *This tool can be used to remove or install seals and o-rings.*

(B) TOOL WITH ANGLED LEVER: *can be used to remove seals and o-rings from cavities or from recessed positions by prying from the bottom of the groove inserting the tip.*

(C) PIERCING TOOL: *can be used to remove seals and o-rings from cavities or from recessed positions when the seal can be destroyed and discarted.*

(D) FLAT TIP TOOL: *Can be used for the installation or removal of seals and o-rings near the surface, is also usable as "back-up" tool in combination with other tools.*

(E) PUSHING/PULLING TOOL: *This is the "jolly" tool of the kit, the particular tip configuration allows many uses: can hook up, positioning, push or pull seals or pressing them into their seats pushing with the tool heel*

	Codice kit *Kit code*	Ricambio *Spare part*	Parte *Part*	Modello *Version*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
 11644	Z-20001	Z-20002	A	Grande *Big*	Utensile con leva a faccia piatta
		Z-20003	E	Grande *Big*	Utensile con leva ad angolo
		Z-20004	D	Grande *Big*	Utensile perforante
		Z-20005	C	Grande *Big*	Utensile a punta piatta dritta
		Z-20006	B	Grande *Big*	Utensile premente/tirante
	Z-20007	Z-20008	A	Piccolo *Small*	Utensile con leva a faccia piatta
		Z-20009	E	Piccolo *Small*	Utensile con leva ad angolo
		Z-20010	D	Piccolo *Small*	Utensile perforante
		Z-20011	C	Piccolo *Small*	Utensile a punta piatta dritta/pinzetta
		Z-20012	B	Piccolo *Small*	Utensile premente/tirante
11643	Z-20013				Attrezzo installatore di paraoli e o-rings, anelli di teflon, senza inserti metallici

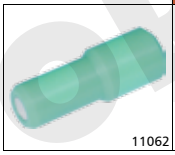
Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Calamite

Magnets *Magnete*
Aimant *Магниты*
Iman *Magnesy*

Sono state ideate a forma di barretta telescopica e di penna per dare un aiuto al tecnico che molte volte deve intervenire prelevare, in uno spazio ristretto, sfere o piccolissimi particolari d'acciaio oppure per evitare lo "svolazzamento" di appunti o foglietti che sarebbero sempre a terra, sparsi per l'officina. In questo modo possono essere attaccati a qualsiasi pannello in acciaio e salvati dal mischiarsi o dall'essere smarriti. Mazzi altissimi di appunti che si mescolano oggi non sono più un problema.

These have been designed with the shape of a small telescope and a pen to enable the technicians to pick up spheres or miniscule steel particles in a reduced space. They are also useful to stop notes and papers from flying around and ending up on the factory floor. These magnets can be used for sticking notes to any steel panel, saving them from getting mixed up or getting lost. You no longer have the problem of having thick layers of notes getting mixed up.


11062

Codice *Code*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
Z-22000	calamita ad asta di colore verde
Z-22002	calamita ad asta colore blu
Z-22003	calamita ad asta colore rosso

11003
52200

Codice *Code*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
Z-22001	calamita a forma di barretta telescopica
Z-22004	Calamita a forma disco: colore NEUTRO-BIANCO
Z-22004A	colore ARANCIONE
Z-22004B	colore BLU
Z-22004R	colore ROSSO
Z-22004V	colore VERDE

Colle bicomponenti professionali

Professional automotive glue *Professioneller Automobilkleber*
Colle bi-composants professionaux *Профессиональный автомобильный клей*
Pegamento dos componentes profesional *Profesjonalny klej motoryzacyjny*

Codice *Code*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
Z-07000	RapidFix Automotive 10ml
Z-07001	RapidFix Automotive 10ml
Z-07002	RapidFix Automotive 25ml
Z-07003	LIQUI MOLY 8050 - adesivo per sigillare pompe idrauliche, pulire prima la superficie con il Z-07004 o Z-07004A
Z-07004	Sgrassatore per superfici - da usarsi prima del Z-07003
Z-07004A	Sgrassatore per superfici (più aggressivo) da usarsi prima del Z-07003
Z-07005	Lubrificante AUXOL Conditioner per servosterzi - trattamento rumore e fughe - base PTFE
Z-07006	CEROIL PLATINUM 100ml Ceramic - trattamento anti-frizione per servosterzi idraulici

È un prodotto importante per riparare oggetti di plastica, alluminio o acciaio. È particolarmente indicata per riparare i particolari di pompe, idroguide ed EPS; sostituisce la saldatura, è rapida ed universale.

It is an important product to repair plastic, aluminium or steel objects. It is particularly indicated to repair pump, power steering and EPS components; it substitutes welding, and it is quick and universal.

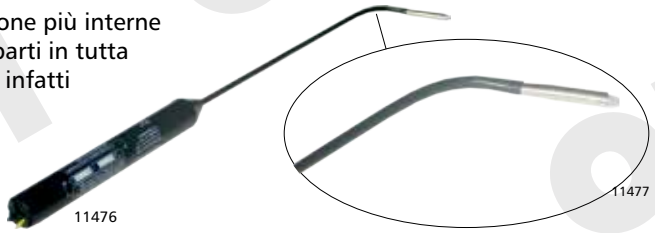
Codice *Code*	Descrizione *Remarks*
W-05420	Grasso speciale per giunti a denti e a griglia
● W-05449	Colla bicomponente metallo 25g

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Lampade e ricambi Z-18000

Lamps and spare parts *Lampen und Ersatzteile*
Lampes et pièces détachées *Фонарик*
Làmparas y recambios *Lampy i części zamienne*

Questa attrezzatura è stata concepita per illuminare e visionare le zone più interne dell'idroguida; in questo modo è possibile intervenire sulle diverse parti in tutta sicurezza e senza correre il rischio di cagionare danni. Può accadere infatti che, senza una corretta illuminazione, il tecnico commetta errori di valutazione daneggiando, ad esempio, le pareti di tenuta.



This tool has been studied to lighten the darkest and most remote sites into power steering; this way it's much easier to safely plan reparations, without risking to cause damages. Without a proper light, it may happen that technicians make mistakes on steering body damaging, for example, areas devoted to oil keeping.

	Codice *Code*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
51176	Z-18000	lampada flessibile con prolunga e custodia
	Z-18000A	ricambio per lampada
	Z-18001	penna con luce, tipo stilo
	Z-18001A	ricambio batteria per Z-18001
11570	Z-18002	lampadina con gancio

Valigette porta attrezzi in alluminio

Cases for tools in aluminium *Werkzeug Box Aluminium*
Mallette pour outillages en aluminium *Сумочки дела алюминиевых инструментов*
Maleta en aluminio *Walizka narzędziowa z aluminium*

Z-21200
305 x 205 x 60 mm

Z-21201
480 x 205 x 60 mm

Codice *Code*	A	B	C	Descrizione *Remarks*
Z-21200	305,00	205,00	60,00	
Z-21201	480,00	205,00	60,00	
Z-21202	434,00	290,00	297,00	grigia con imbottitura regolabile/adattabile
● Z-21203	820,00	250,00	80,00	valigetta in plastica nera con 4 clips (senza imbottitura)

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Attrezzature a cannocchiale Z-19000

Spyglass tools *Spezialmikruskop*
Outils congue-vue *Оптическое оборудование*
Equipos a catalejo *Urządzenie do zaglądania wewnątrz naprawianej części*

11554

Trattasi di un'attrezzature a cannocchiale con luce snodata, che permette di entrare nei tubi e nelle cavità più remote ed anguste. Dispone di apposita batteria per l'illuminazione autonoma; lunghezza operativa: 600 mm; diametro esterno del tubo snodabile: 8 mm. Grazie alle speciali ottiche di cui è dotata, è possibile vedere facilmente anche le più piccole soffiature; inoltre può equipaggiare un deflettore a 90°. È uno strumento indispensabile per l'estrazione e l'inserimento dei paraoli in sede.

It's a spyglass with supple light, that allows to get into tubes and most remote hollows. It is equipped with a special battery for independent lightning; operative lenght: 600 mm; tube exterior diameter: 8 mm. Specific opticals allow to easily see even very small blisters; moreover, it can install a 90° deflector for lateral sight. This is a must-have tool for seal extraction and installation into their seats.

	Codice *Code*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
11556	Z-19000	Attrezzatura a cannocchiale
	Z-19000A	Occhiali tecnici per attrezzatura a cannocchiale

	Codice *Code*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
11555	Z-19000B	Lente a 90° per attrezzatura a cannocchiale

Attrezzature a cannocchiale con telecamera Z-19001

Spyglass tool with camera *Spezialmikruskop*
Outils congue-vue *Видеозонд с камерой*
Equipos a catalejo *Urządzenie do zaglądania wewnątrz naprawianej części z kamerą*

11651

Questa attrezzatura presenta caratteristiche analoghe alla precedente Z-19000, con in più il fatto di avere una telecamera ad alta definizione per un livello ancora superiore di qualità dell'immagine. Tramite l'apposito kit, è anche possibile effettuare registrazioni e trasferire i file su computer. È uno strumento indispensabile per l'estrazione e l'inserimento dei paraoli in sede.

This tool has similar features to the previous product presented (Z-19000), but enhanced with a high-definition monitor for an even better image quality. Using the add-in kit, you can also perform recordings and transfer video files to a computer. This is a must-have tool for seal extraction and installation into their seats.

Codice *Code*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
Z-19001	Cannocchiale con telecamera
Z-19001A	Cannocchiale con telecamera, possibilità di zoom e trasferimento dati su PC - 1h di registrazione

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

list index 1-2 3 4-10 11-15 16-17-18 19-23 90-95 XF Z Utensili ed attrezzature *Tools and equipment* appendix

Kit di registrazione e monitoraggio senza fili Z-19114

Wireless recording and monitoring tool *Drahtloses Videokontrollwerkzeug*
Set de enregistrement et monitorage wireless *Беспроводная камера с возможностью видеозаписи*
Kit de registro y monitorización sin cables *Bezprzewodowe urządzenie do monitorowania i nagrywania procesu naprawy*

Strumento rivoluzionario composto da una telecamera digitale di ridottissime dimensioni, luce incorporata e tecnologia di trasmissione immagini "senza fili" su un monitor a distanza. Consente di registrare a colori tutte le fasi di una ispezione interna da svolgersi, ad esempio, su un ammortizzatore o un'idroguida, e trasferire a distanza su un computer tutti i contributi video realizzati.

This revolutionary tool is formed by a very compact digital camcorder, with internal light and a wireless transfer protocol; this allows users to recorder a variety of technical processes, including shock absorber or power steering inspection, and then download videos into a PC.

Codice *Code*	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
Z-19002	Kit di registrazione e monitoraggio senza fili composto da: 1 telecamera digitale di ridottissime diomensioni, luce incorporata, e tecnologia di trasmissione immagini "senza fili" su un monitor a distanza
Z-19114	Kit di registrazione e monitoraggio senza fili composto da: 1 telecamera digitale di ridottissime diomensioni, luce incorporata, e tecnologia di trasmissione immagini "senza fili" su un monitor a distanza

Dispositivi di ingradimento Videozoom 120 Z-19500

Zoom equipment Videozoom 120 *Video Microscope Videozoom 120*
Dispositif pour agrandir Videozoom 120 *Устройство для увеличения Videozoom 120*
Dispositivo para agrandar Videozoom 120 *Urządzenie aby powiększyć Videozoom 120*

11977

Questa attrezzatura è nata per poter ingrandire i componenti elettronici e permettere di saldare e dissaldare i microchips delle piastre da riparare.

This tool helps magnifying electronic components, allowing technician to weld and unsolder microchips of eletronic plates that need to be repaired.

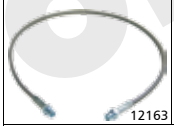
Codice *Code*	Min Ord	Descrizione per utilizzo *Use remarks*
Z-19500	1	Videozoom 120 abbinare sempre al monitor Z-19501
Z-19500A	1	Telecomando per Videozoom 120
Z-19501	1	Monitor per Videozoom Z-19500

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Banchi universali di prova, montaggio e smontaggio servofreno

Benches for tests, assembling, disassembling
Banc d'essai pour frein servo
Banco de prueba servofreno

Prüfstände für Hydraulikbremsen
Диагностический (Испытательный) стенд для сервотормоза
Stoły testowe

	Codice *Code*	Descrizione articolo *Item remarks*
	Z-23100	Banco prova Servofreno, Pompa e Pinze Freno + montaggio/smontaggio
	Z-23101	Piastra con pistone per prova Servofreno
	Z-23103	morsa per cianfrinare F50320 pistoncino porta asta Land Rover
11815	Z-23200	Vuotometro per provare servofreni e pompe di vuoto
 12163	Z-20508	Tubo in teflon con guaina metallica, attacchi 1/4-1/4 maschio L=1000

Z-23100

Questo banco in acciaio inox è uno strumento innovativo essenziale per le officine che lavorano sui servofreno; esso, infatti, consente di svolgere tutte le operazioni di diagnosi e di riparazione in maniera pratica e funzionale, senza spostare il pezzo dal tavolo di lavoro.

Il banco viene consegnato completo di:

- Morsa con mandrino e griffe per il bloccaggio del servofreno con contrasto regolabile a vite che consente di evitare la perdita del controllo della cuffia superiore al momento dell'estrazione de servofreno; il mandrino è montato su una tavola girevole che è facilmente bloccabile su 8 posizioni ad angoli di 45° ciascuna;
- Chiavi ed attrezzi su misura per l'apertura e la richiusura del servofreno;
- Gruppo di controllo formato da:
  - pompa per creare il vuoto con il relativo vacuostato per verificare il corretto funzionamento del servofreno;
  - pompa per freni, necessaria a verificare la pressione di entrata e di uscita del servofreno; il tavolo dispone di due misuratori delle pressioni di uscita per consentire la verifica anche delle pompe più grandi che presentano due uscite;

Il banco può inoltre essere corredato, su richiesta, dall'apposita morsa pneumatica universale (cod. Z-12000).

This new bench in stainless steel is an innovative tool for garages that work on power brake boosters, as it allows technicians to complete all diagnostic and repair operations quickly and efficiently without moving the item from the table.

The bench is delivered equipped with:

- *Vice with mandrail and tool to block power brake booster, with contrast adjustable by screw, which allows to avoid losing control of the upper cap at the moment of booster extraction; the mandrail is installed over a turntable that may easily be blocked on 8 different positions at 45° each;*
- *Assembling and disassembling keys to open and close power brake booster;*
- *Control panel formed by:*
  - *pump to create vacuum with vacuum measurer, that is useful to verify the correct behaviour of the booster;*
  - *pump for brakes, that is necessary to check incoming and outgoing pressure on the powr brake booster; the table is equipped with 2 measurers in order to allow technicians working also on bigger pumps which are assembled with 2 exits;*

The table can be also equipped, when required, with our universal pneumatic vice (code Z-12000).

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Appendix *Anlage*
Appendice *Приложение*
Apéndice *Dodatek*

Guida introduttiva alla riparazione del servofreno

Quick reference to power brake booster repair
Guide introductif à la réparacion du frein servo
Guía introductora a la reparación del servofreno
Einführung Bremskraftverstäerker Reparatur
Краткий справочник по ремонту сервомтормоза
Przewodnik podstaw naprawy serw hamulcowych

In molti casi la riparazione del servofreno si limita all'intervento su due componenti principali, cui si deve la grande maggioranza dei problemi: il depressore e la pompa dei freni. Il primo è di norma presente solo sui veicoli equipaggiati con motori Diesel, in quanto l'aspirazione prodotta dal motore non è sufficiente a garantire la necessaria depressione, mentre nei mezzi a benzina l'aria viene attinta direttamente dal collettore di aspirazione.

Esistono alcune tecniche per scoprire in quale dei due componenti descritti può trovarsi il guasto; la prima cosa da fare è utilizzare il vuotimetro ORPAV per accertarsi dello stato del depressore. Il servofreno, infatti, lavora in condizioni ottimali quando la pressione è compresa tra -0,8 e -1 bar: se vi è una pressione differente può esservi un problema al depressore.

Il malfunzionamento è riconducibile al depressore anche nel caso in cui si trovi dell'olio motore all'interno; questo problema è molto frequente nei veicoli Diesel e rappresenta la principale causa di guasto.

Se invece vengono riscontrate delle fuoriuscite di olio dei freni, allora il problema è molto probabilmente dovuto alla pompa dei freni. In questo caso, è indispensabile avvisare prontamente il proprietario del mezzo, al quale occorre anche consegnare la documentazione prevista dalla legge.

Una volta identificata l'origine del problema, si passa alla riparazione vera e propria; in questa fase consigliamo di prestare attenzione ai due seguenti aspetti:

- è consigliabile lavorare con la nafta, badando però a non lasciare il pezzo a bagno; successivamente, sciacquare tutto con acqua;
- servirsi sempre dello speciale «Liquido Fugas (cod. 97-910)» ORPAV che permette di individuare eventuali microtagli nella membrana, in particolare negli angoli.

Affinché la riparazione possa essere svolta in maniera ottimale, è indispensabile l'uso del nostro banco realizzato su misura per la prova del servofreno (cod. Z-23100), e del quale vi invitiamo a leggere le caratteristiche a pag. 65.

In most cases repairing power brake booster just means working on two main components, which cause the majority of issues: depressioner and brake pump. The former is normally installed only on Diesel vehicles, as suction created by engine is not sufficient to ensure the necessary depression, while on vehicles using regular gasoline air is taken directly from aspiration collector.

*There are some techniques to discover in which of the two components there may be a fail; firstly, using **ORPAV vacuum measurer**, we can understand whether there is a correct pressure or not (it should always be between -0,8 and -1 bars); if there is a different pressure, there may be a problem with the depressioner. A problem may affect depressioner also in case you find engine oil inside: this problem commonly occurs on Diesel vehicles and infact it is the most frequent cause of malfunction.*

*On the contrary, if you find oil for brakes, it is very likely that you have a problem with brake pump. In this case, **it is very important** to promptly inform the owner of the vehicle and supply him all the necessary documentation as set by law.*

Once you have identified the source of the problem, you can pass to reparation, and here we suggest you to take care of the following two aspects:

- *we reccomend to use diesel oil, but avoiding to keep the item constantly inside the liquid; afterwards, we suggest to rinse with water;*
- *always use «Liquid Fugas (cod. 97-910)» ORPAV, which allows you to identify possible micro-cuts around membrane corners.*

In order to obtain the best repair, we highly recommend to use our specific test bench for power brake booster (code Z-23100), whose introductory description can be found on page 65.

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Estintori istantanei Fire Antigen

Instant extinguishers Fire Antigen *Blitz Feuerlöscher*
Extincteur instantané Fire Antigen *Мгновенный огнетушитель*
Extintor istantáneo Fire Antigen *Błyskawiczne środki gaśnicze Fire Antigen*

ORPAV è sempre alla ricerca di tecnologie innovative e soluzioni all'avangurdia. Siamo veramente orgogliosi di presentare Fire Antigen, l'estintore istantaneo che apre una nuova era nella prevenzione e nel contrasto agli incendi.
Le caratteristiche di questi estintori sono assolutamente straordinarie:

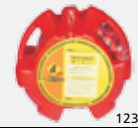
- funzionano efficacemente in tutte le condizioni climatiche, anche nelle più avverse;
- sono leggeri, facili da trasportare e non richiedono alcuna precauzione per lo stoccaggio;
- non sono sensibili ai colpi, né a materiali nelle vicinanze, e non si innescano a catena;
- le dimensioni compatte li rendono utilizzabili anche in ambienti particolarmente angusti;
- l'installazione può essere svolta da chiunque, non è necessaria alcuna preparazione specifica;
- una volta installati non richiedono l'intervento umano;
- agiscono in pochi attimi, limitando drasticamente i danni materiali alle cose;
- e non meno importante, contrariamente a tutti i prodotti precedentemente concepiti, non contengono parti o componenti tossici.

Mettete subito al sicuro la vostra officina e la vostra abitazione con Fire Antigen!

ORPAV is constantly focused in finding innovative technologies and state-of-art solutions. We are really proud to introduce Fire Antigen, the instant extinguisher that opens a new era in prevention and fire fighting.
The features of such extinguishers are definitely outstanding:

- *they work in all weather conditions, even in the most adverse;*
- *they are light, easy to transport and do not require any specific care for stocking;*
- *they are not susceptible to shocks or materials in proximity, and do not chain reacts;*
- *their compact sizes make them usable also into particularly narrow places;*
- *installation can be performed by anyone, no specific knowledge is required;*
- *once installed, they do not require any other human intervention;*
- *since they act in a few seconds, they limit most consequential damages to the environment;*
- *and last but not least, unlike all previously conceived products, they do not contain toxic parts or components.*

Secure now your machine shop and your home with Fire Antigen!

	Codice *Code*	Taglio *Size*	Classi incendio		Descrizione per utilizzo *Use remarks*
			Europee	Americane	
12306	Z-90001	1 kg	ABC	A	Estintore polivalente, adatto al trattamento delle principali tipologie d'incendio *Polyvalent extinguisher, suitable to treat most fire types*
11790	Z-90003	1 kg	E	C	Estintore specifico per incendi da materiale elettrico *Extinguisher specific for fires involving electric parts*
12308	Z-90201	5 kg	ABC	A	Estintore polivalente (linea professionale) *Polyvalent extinguisher (professional line)*
 12307	Z-90202	5 kg	BC	B	Estintore specifico per idrocarburi (linea professionale) *Hydrocabon-specific extinguisher (professional line)*

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Allgemeine Geschäftsbedingungen ORPAV S.r.l.

Bestellungen - Bestellungen werden nur nach einer Bestätigung unserer Seite ausgeliefert. Diese Bestätigung kann mündlich oder schriftlich erfolgen. Die Ware ist generell ab Lager verfügbar und kann zum nächst möglichen Zeitpunkt versandt werden (Vorabverkauf nicht ausgeschlossen). Die Waren werden unabhängig von der Bestellmenge immer in den Standardverpackungsmengen oder einem Vielfachen davon geliefert. Sollte eine andere Verpackungsgröße gewünscht werden, so kann diese nach Vereinbahrung aber unter Berechnung der Mehraufwendungen geliefert werden. Sollte die bestellte Ware nicht abgenommen werden, besteht der Anspruch auf die Bezahlung der vollen Summe weiter. Mindestens werden aber 20% der Bestellsumme berechnet.

Preise - Die Preise gelten ab Lager und enthalten weder Verpackung, Porto, Transport, Versicherung, Mehrwertsteuer oder andere Kosten. Es gelten immer die Preise der jeweils gültigen Preisliste. Die Preise unserer Angebote, mündlich oder schriftlich, gelten 30 Kalendertage. Sollte die Gültigkeit von dieser Dauer abweichen wird dieses extra ausgewiesen. Die Preise der von uns produzierten Artikel können ohne Anzeige geändert werden, wenn sich durch Rohmaterialkosten, Produktionskosten oder Lohnkosten Änderungen ergeben. Die Preise für Handelsware können bei Änderungen der Ursprungskosten oder Wechselkurse ohne Anzeige geändert werden. Aus diesem Grunde sollte sich der Kunde bei jeder Bestellung über die aktuellen Preise erkundigen.

Verpackung und Verpackungsmaterial - Die Verpackung wird zum Selbstkostenpreis berechnet, und nach den entsprechenden Regeln ausgeführt.

Bezahlung - Die Bezahlung erfolgt auf unserem Konto in Höhe des Rechnungsbetrages. Sollte ein Wechsel oder Schuldschein akzeptiert werden, tritt dadurch keine Veränderung der Zahlungsziele, des Zahlungsortes oder des Schuldners ein. Auch im Streitfall bleiben diese Vereinbahrungen unberührt.

Verzugszinsen - Sollten die Zahlungsziele nicht wie in der Rechnung gestellt eingehalten werden, werden Verzugszinsen ohne weitere Benachrichtigung in Rechnung gestellt. Die Zinsen werden ab dem auf den Ablauf der Rechnungsfrist folgenden Tag bis zur vollständigen Bezahlung der Summe berechnet. Die Zinsen werden nach den gültigen Überziehungszinsen der Banken zum Zeitpunkt der Erhebung berechnet. Dieses beeinträchtigt nicht die weitere Belieferung. Sollte jedoch nicht bezahlt werden, werden wir die Belieferung auch der bereits bestätigten Bestellungen einstellen und erst nach erfolgter Bezahlung und danach nur gegen Vorkasse wieder aufnehmen.

Eigentumsvorbehalt - Alle von uns verkauften Waren bleiben bis zur vollständigen Bezahlung unser Eigentum (in Einklang mit Artikel 1523 des Zivilrechts. Dieses gilt auch für Waren welche an Dritte weiterverkauft wurden und den entsprechenden Kauferlösen innerhalb der Gesetzlichen Rahmen des Landes in dem unser Kunde ansässig ist.

Lieferung - Die Liefertermine sind nicht absolut sonder als in etwa Angaben zu verstehen. Sollten die Lieferung durch höhere Gewalt oder Krieg, Streik oder einer Kontrolle durch die Finanzbehörden verhindert werden, Kann sie teilweise oder Komplett ungeliefert bleiben, ohne das dafür ein Ausgleich für evtl. entstandene Schäden erhoben werden kann. Als höhere Gewalt können gelten: Maschinenschäden, Ausfälle in der Strom oder Gas Versorgung, Verspätungen oder Ausfall von Eisenbahn oder anderen Transportmitteln, oder andere Störungen die nicht von uns beeinflusst werden können.

Versand - Der Versand erfolgt auf Risiko des Kunden, egal ob die Berechnung ab Werk oder mit Anlieferung erfolgt. Die Ware muss vom Kunden beim Eintreffen begutachtet werden und eventuelle Fehlmengen oder Beschädigungen sofort beim Spediteur angezeigt werden. Sollte eine Versandversicherung gewünscht werden, so muss dieses auf der Bestellung extra vermerkt werden. Die Kosten für diese Versicherung werden dem Kunden in Rechnung gestellt. Sollte keine spezielle Versandart auf der Bestellung vermerkt sein, entscheiden wir im Sinne des Kunden jedoch unter Ausschluss jeglicher Haftung den Versandweg.

Reklamation und Rücksendungen - 8 Tage nach Erhalt der Ware werden keine Reklamationen mehr akzeptiert. Unter keinen Umständen, nehmen wir ohne unser Einverständnis returnierte Ware zurück.

Garantie - Wir garantieren, dass unsere Produkte keine Produktionsfehler aufweisen. Sollte durch irgendwelche Umstände doch ein durch einen Produktionsfehler schadhaftes Produkt ausgeliefert werden, bezieht sich die Garantie nur auf kostenlosen Austausch des schadhaften Teiles, wenn das Produkt nicht modifiziert oder unsachgemäß verwendet wurde. Es wird keine Haftung für eventuelle Folgekosten die durch schadhafte Teile entstanden sind übernommen. Es werden keine Arbeits- Montage oder Demontage- oder Sortierkosten noch für evtl. beschaffte Austauschteile oder Produktionsstillstand übernommen. Alle Beschreibungen und Daten in unserem Katalog dienen nur der Information und können jederzeit ohne Benachrichtigung geändert werden. Die Garantie auf unsere Handelsprodukte ist stets die gleiche wie sie uns vom Hersteller gewährt wird.

Gerichtsstand - Eventuelle Beanstandungen bezüglich Zustand der Verpackung, Menge oder Stückzahl oder äußere Eigenschaften (scheinbare Mängel) müssen innerhalb von 7 Tagen nach Eintreffen der Ware beim Kunden mittels Einschreiben gemeldet werden. Alle Mängel welche nicht durch eine sorgfältige Waren-Eingangskontrolle festgestellt werden konnten, müssen innerhalb von 7 Tagen nach deren Feststellung und in jedem Fall innerhalb von 12 Monaten nach Erhalt der Ware mittels Einschreiben an uns gemeldet werden. In keinem Fall rechtfertigt ein Mangel die Verzögerung oder Aussetzung der Bezahlung der gelieferten oder anderer gelieferter Ware. Regulär bestellte Ware kann aus keinem Grund ohne unsere schriftliche Genehmigung zurück gegeben werden.

Bei den Allgemeinen Geschäftsbedingungen handelt es sich um eine Übersetzung, in Zweifelsfällen gilt die Aktuelle italienische Fassung der "Condizioni generali di vendita" (S. 74).

Unsere aktuellen Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind immer verfügbar unter:
https://www.orpav.com/en-us/company/general-sales-terms

WICHTIGER HINWEIS: Dieses Dokument wurde übersetzt um es leichter für unsere internationalen Kunden verständlich zu machen. Auf jeden Fall gelten die Konditionen wie sie in Italienisch gemeint und beschrieben sind. Im Fall von fehlenden Teilen oder Unstimmigkeiten im Verständnis gilt die Italienische Fassung.

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Condiciones generales de venta ORPAV S.r.l.

Pedidos - Los pedidos se entienden aceptados solo después de nuestra aprobación, que puede ser tàcita con el despacho del pedido o esplicìta con confirmaciòn escrita . La mercancía ofrecida para su pronta expediciòn o entrega se entiende siempre con la clàusula "plazo de entrega y existencias". El despacho de los pedidos siempre seran servidos por la cantidad ordenada, en elaboraciones estandard o sus multiplos; si el cliente exige elaboraciones en cantidad diferentes de las standard, estas estaràn dispuestas para servirlas, pero sin descuentos de cantidad y con más costes de gestiòn. En caso de fallido cobro de la mercancía ordenada, por nuestra parte podrémos pretender la ejecuciòn del contrato, o también su resoluciòn: en este caso, el cliente tiene que dar el 20% de los valores de las mercancía a titulo de penalidad.

Precios - Los preciso se entienden para mercancía dispuesta en nuestro deposito, sin: embalaje , franqueo, transporte, seguo, IVA y todos otros gastos de envìo. Los precios en listìn tiene igual validez del listìn, los precios relativos a nuestras ofertas verbales o escritas no pueden tener validez superior a los 30 dìas de calendario, salvo periodo inferior precisado por nosotros en fase de oferta . En todo caso, los precios expuestos o comunicados pueden sufrir variaciónes sin previo aviso por improvista variación del coste de la materia prima, de los costes de producción ó del costo de mano de obra por lo que respecta los productos de nuestra fabricación , por improvisa variación de los costes de origen o variaciones repentinas del tipo de cambio de nuestra moneda o por lo que respecta los productos por nosotros comercializados y/o importados. Por esto es justo para el cliente , solicitar, cuando hace el pedido, las cotizaciones actualizadas.

Empaquetado y embalaje - Al coste y segun las normativas en vigor.

Pagos - Los pagos tienen que ser efectuados en nuestro domicilio, en los límites expuestos en factura. La aceptación de letras de cambio o la emisión de giros no constituye derogación ni en lugar de pago, ni a los límites expuestos en factura. Todos las controversias no darán derecho a la suspensión o modificación de los límites de pago acordados.

Cargos de mora - La falta de cumplimiento de los límites de pago expuestos en factura es considerado como condición suficiente para ser puesto en mora sin otro aviso, con efecto del dìa siguiente, al término convenido, se computa el período de mora hasta el momento de la real disponibilidad por nuestra parte de la cifra debida; el tipo de intéres que serà aplicado esta' en la medida del intéres bancario por el retiro al descubierto en acto al momento de la mora. El adeudo de los cargos de mora no crea perjuicio a la suspensión por nosotros, de la entrega hasta la resolución de los pagos suspendidos. También en caso de un solo pago no resuelto, advertimos que las entregas de los pedidos en curso, también a programa, seràn suspendidos y los pagos futuros seràn a contado.

Cláusula de comisiòn en la prenda - Esta acordado que el producto enviado sera propiedad del proveedor hasta que el pago sea efectivo,de acuerdo con el articulo.1523c.c.La reserva de la propiedad se extiende al producto vendido al comprador y en base al precio de la venta,dentro del limite maximo previsto de la ley del pais comprador que regula la presente clausula.

Entrega - Los límites de entrega no son taxativos y por eso tienen que ser entendidos aproximados ; en casos fortuitos o de fuerza mayor (incluido el caso de guerra, movilización o requisa) nos reservamos el derecho de abortar los pedidos en todo o en parte, sin que el cliente pueda pedir la indemnizaciòn de cualquiero daño. Las averías de las máquinas, las interrupciones o límitaciones de energía eléctrica o gas, los retrasos o carencia de los vagones ferroviarios y medios de transporte, y también cualquier hecho accidental ajeno a nosotros, constituyen casos fortuitos y de fuerza mayor.

Envío - La mercancía viaja sempre bajo la responsabilidad propia del cliente, esta' excluida toda nuestra respondabilidad, también en caso de venta franco destino a estación de llegada. Es deber del cliente verificar la condición de los bultos ante del retiro , haciendo las debidas reservas a quién de razòn en caso de diferencias de peso o de comprobadas averías. Eventuales seguros son a cargo del cliente y tienen que ser ordenadas explicitamente en el pedido. En caso de fallida indicación de parte del cliente de las formalidades de envío, actuaremos de nuestra iniciativa a la mejor en el interés del cliente, pero sin ningùna responsabilidad por lo que concierne las tarifas y la vìa de transporte seleccionada.

Reclamaciones y devoluciones - Posible reclamaciones relavitas al estado del embaleje, cantidad, numero o caracteristicas exteriores del producto (defectos aparentes) deberan ser notificados a vendedor mediante reclamacion R.R , no sobrepasando 7 dias despues del recibimiento de la mercancia. Posibles relcamaciones relativas a defectos no individuales mediante un primer control al recibir la mercancia (defectos aparentes) deberan ser notificados mediante reclamacion R.R sin sobrepasar de 7 dias del avistamento del defecto y con no mas de 12 meses del recibimiento del material. Queda claro que las posibles reclamaciones no dan derecho al comprador a suspender o atrasar el pago del producto objeto de la reclamacion, y mucho menos de otros pedidos anteriores o posteriores. Por ningun motivo sera aceptada la devolucion del material sin nuestra autorizacion escrita.

Garantìa - Garantizamos nuestros productos contra los defetos de fabricaciòn,pero en todo caso nuestra responsabilidad està limitada a la sustituciòn gratuita de los detalles por nosotros fabricados o comercializados, sempre que no sean modificados, violados o de ellos si se hace una utilizaciòn incorrecta. No se aceptara ningùna responsabilidad para cualquiera consecuencìa y/o daño que se debe a la mercancìa entregada incluidos: coste de mano de obra,para desmontaje y/o mantaje, coste de selecciòn, coste para la eventual adquisiciòn de partes complementarias y coste por la paralizacion de la prodicciòn. Las carateristicas, los rendimientos, los pesos y las medidas señalados en los catalogos se entienden en todo aproximados y pueden variar sin previo aviso. Por los materiales que no son de nuestra fabricaciòn, la garantìa està concedida con todas las limitaciones que pueden ser impuestas por nuetros proovedores.

Foro competente - Para todas las controversias, es competente el Foro de Milan, Italia.

Nuestras condiciones de venta estan autorizadas y siempre disponibles:
https://www.orpav.com/en-us/company/general-sales-terms

NOTA IMPORTANTE: Este documento ha sido traducido por una lectura simplificada por parte de nuestro clientes internacionales; todavía nuestras condiciones escritas en italiano son las que prevalecen ante posibles reclamaciones o casos omitidos. La versión italiana es la que prevalece en todas las condiciones expresadas en este documento.

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Conditions généraux de vente ORPAV S.r.l.

Commandes - Les commandes sont effectuées seulement après notre consentement, qui peut être tacite avec l'expédition de la commande, ou explicite avec confirmation écrite. La marchandise offerte prête pour expedition ou livraison est toujours entendue avec la clause « si en temps et sauf vendu». L'expédition des commandes est toujours, abstraction faite de la quantité commandée, en conditionnements standard ou multiple de même; si le commettant exige conditionnements avec quantités différentes du standard, ils seront preparés selon la demande, mais sans escomptes de la quantité et sauf plus grand débit pour coût de gestion. En cas de manqué retrait des marchandises commandées, nous pourrons prétendre l'exécution du contract, ou sa résiliation: en ce cas, le commettant devra payer le 20% du montant des fournitures a titre de pénal.

Prix - Les prix sont entendues pour marchandise rendue franc notre magasin, exclu emballage, affranchissement, transport, assurance, TVA et les autres coûts d'expédition. Les prix exposées sur la liste des prix ont la même validité de la liste des prix même, les prix relatives à nos offres verbales ou écrites ne peuvent pas avoir validité plus grande de trente (30) jours de calendrier, sauf un period inférieur qui nous specifions au moment de l'offre. De toute façon, les prix exposées ou communiquées peuvent subir variations sans préavis pour imprévue variation du coût des matières premières, du coût de la production ou de la main-d' œuvre, pour ce qui concerne les produits de notre fabrication, pour imprévue variation du coût à l'origine, ou variations subites du taux de change de notre argent ou pour ce qui concerne les produits que nous commercialisons et/ou importons. Pour cette raison c'est juste, de la part du client, demander, au moment de la commande, les cotations mises à jour.

Conditionnement et emballage - Au coût et selon les réglementations en vigueur.

Payements - Les payements doivent être effectues au notre domicile, dans les termes exposés sur la facture. L'acceptation des lettres de change ou l'émission des traites ne constitue pas dérogation ni au lieu du payement ni aux termes exposés sur la facture. N'importe quel conflit n'accordera pas le droit à suspendre ou modifier les termes de payement convenus.

Intérêts moratoires - Le manqué respect des termes de payement indiqués sur la facture est consideré comme condition suffisante pour la mise en demeure sans autres avis. Par conséquent, du jour suivant à la échéance convenue, nous comptons le periode de demeure jusqu'au moment de la réel disponibilité de notre côté du montant dû. Le taux d'intérêt qui sera appliqué est dans la mesure d'intérêt bancaire pour prélèvement à découvertement en acte au moment du demeure. Le débit des intérêts moratoires ne suscite pas préjugés au suspension de notre côte des fournitures jusqu'à la définition des payements suspendus. S'il y aura un seul impayé, Vous informons que les livraisons des commandes en cours, même à programme, seront suspendues et les payements qui suivront seront contre remboursement.

Clause de maîtrise réservée - Il est convenu que les Produits livrés restent la propriété du Vendeur jusqu'au paiement par celui-ci, conformément à l'art. 1523 c.c. La réserve de propriété s'étend aux Produits vendus par l'Acheteur à des tiers et au prix de ces ventes, dans les limites maximales fixées par la loi du Pays de l'Acheteur qui régit cette clause.

Livraison - Les termes de livraison ne sont pas péremptoire et donc ils doivent être entendus approximatifs; si ce verifie cas accidentels ou de force majeure (compris le cas de guerre, de mobilisation ou de réquisition) nous nous réservons le droit d'annuler completement ou partiellement les commandes, sans que le committant puisse demander le dédommagement n'importe quel dommage. Les pannes des outillages, les arrêts ou les limitations d'énergie électrique ou de gaz, les retards ou l'insuffisance des wagon ferroviaires et des moyens de transport, et même autres faits accidentels qui sont en dehors de notre faute, constituent cas fortuits et de force majeure.

Expedition - La marchandise voyage toujours à risques et périls du committant, c'est exclu toute notre responsabilité, aussi en cas de vente franc domicile à station d'arrivée. C'est devoir du committant verifier la condition des colis avant du retrait, en faisant les dû réserves a qui de raison en cas des differences de poids ou des pannes notées. Eventuelles assurance sont à la charge du committant et elles doivent être demandées au moment de la commande. En cas de manquée indication du committant concernant les modalitée d'expedition, nous agirons selon notre initiative ai mieux dans l'intérêt du committant, mais sans aucune responsabilité de notre côté pour ce qui concerne les tarifs et le chemin de transport choisi.

Reclamations et rendus - Toute réclamation concernant l'état de l'emballage, la quantité, le nombre ou les caractéristiques externes des Produits (vices apparents) doit être notifiée au Vendeur par lettre recommandée R.R., sous peine de déchéance, dans les 7 jours à compter de la date de réception des marchandises. Toute réclamation relative à des vices qui ne peuvent être identifiés par un contrôle diligent à la réception des marchandises (vices cachés) doit être notifiée par lettre recommandée R.R., dans les 7 jours à compter de la découverte du défaut et au plus tard 12 mois après la livraison. Il est entendu que toute réclamation ou litige n'autorise pas l'Acheteur à suspendre ou en aucun cas retarder les paiements des Produits en question, ni aucune autre livraison. Pour aucune raison, il sera accepté de retourner, sans notre autorisation écrite, les produits commandés régulièrement.

Garantie - Nous garantons nos produits contre défauts de fabrication, mais dans tous les cas, notre responsabilité est limité à la substitution gratuite des particuliers qui nous produissons ou commercialisons, à condition qu'ils n'ont pas été modifiés, altérés ou n'ont pas eu un emploi abusif. On n'accepte pas aucune responsabilité pour il n'importe quelle conséquence et/ou dommage qui dérive de la marchandise fournie, compris: coût de main-d' œuvre pour demontages et/ou montages, coût de selection, coût pour l'eventuel achat des pièces complementaires et coût pour pannes de production. Les caractéristique, les prestations, les poids et le mesures indiqués dans les catalogues sont entendus seulement indicatifs et approximatifs et ils peuvent changer sans avis. Pour le matériel qui ne sont pas de notre production, la garantie est accordée avec toutes les limitations qui peuvent nous être imposées des nos fournisseurs.

Tribunal compétent - Pour chaque controverse est compétent le tribunal de Milan, Italie.

Nos conditions de vente mises à jour sont toujours disponibles sur le site web:
https://www.orpav.com/en-us/company/general-sales-terms

AVIS IMPORTANT: Ce document a été traduit pour faciliter l'accès à nos clients internationaux; toutefois, la version italienne prèvaut, en cas de pièces manquantes ou de significations contradictoires, pour toutes les dispositions de ce document.

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

General terms of sale ORPAV S.r.l.

Orders - Orders will be fulfilled only after our approval, which may be implicit, with the fulfilling of the order, or explicit with our written confirmation. Goods offered with prompt shipment or delivery are always understood to include the clause « based on time and barring prior sale ». Orders are always fulfilled, independently of the amount ordered, in standard packaging or multiples of the same. Should the customer desire packaging in amounts different from the standard the goods will be prepared as requested, but without quantity discounts and additional handling expenses will be charged. Should the customer fail to collect the goods ordered, we may, on our part, demand that the contract be respected or annulled. In the latter case, the customer will be charged 20% of the amount of the goods as a penalty.

Prices - Prices refer to goods produced ex our warehouse and exclude packing, postage, transportation, insurance, VAT and all other shipping expenses. The prices displayed on the price-list have the same validity as the list itself. Prices given on our verbal or written offers are not valid for more than 30 calendar days and may be limited to a shorter period specified by us at the moment of ordering. In any case, the prices displayed or stated may be subject to change without advance notice, due to sudden variations in the cost of raw materials, production or labour costs with regard to the items we produce, or in the exchange rate of our currency with regard to the products which we market and/or import. For this reason, customers should ask for updated prices when ordering.

Packaging and packing - at cost and in compliance with current regulations.

Payments - Payments must be made to our address within the terms stated on the invoice. The acceptance of bills and/or the issue of drafts does not constitute derogation to the place of payment nor to the terms stated on the invoice. Disputes of any sort do not give right to the postponement or modification of the terms of payment agreed upon.

Interest on arrears - Failure to respect the terms of payment stated on the invoice will be considered sufficient grounds for requesting arrears payment, without further notice. The period of arrears will thus be calculated starting from the day following the agreed payment deadline and ending the moment we receive payment of the amount owed us. The interest rate applied will be that of bank interest rates for withdrawals on outstanding accounts, as applied at the moment of the arrears. Charging interest on arrears will not influence any decision we may make regarding deferral in fulfilling the order until delayed payments have been received. A single unpaid invoice will be considered grounds for deferring deliveries of orders, including those already planned, and future payments will be made cash on delivery.

Property rights clause - All our materials are sold with the understanding that they remain our property until the invoices have been paid in full, in accordance with art. 1523 of the Civil Code. This provision also applies to products sold by our customer to other third parties, and to the price of those sales, within the maximum limits allowed by the laws ruling these matters in the Country where our customer is located.

Delivery - The terms of delivery are not absolute and must be intended as approximate. In the case of fortuitous events or overpowering circumstances (including war, mobilization or requisition) we reserve the right to cancel all or part of our orders without possibility for the customer to claim damages whatsoever. Breakdown of machinery, interruptions or limitations in the supply of electrical energy or gas, delays or insufficiency in transportation or railway cars, or any accidental event the cause of which cannot be attributed to us, will be considered a fortuitous event or overpowering circumstances.

Shipping - Goods are always shipped at the customer's risk. We decline all responsibility, including that for goods sold ex destination. It is the duty of the customer to check the condition of the boxes before collecting them, pointing out to the person in charge any differences in weight or any damage observed. Insurance, if any, will be at the customer's expense and must be explicitly requested in the order. Should the customer fail to provide shipping instructions, we will act on our own initiative in the best interests of the customer, but with no responsibility regarding fees and the means of transport selected.

Claims and returned goods - Any claim related to packaging conditions, quantities, numbers or product exterior characteristics (apparent defects) shall be notified to us by registered mail within 7 days from the day goods have been delivered to customer's place. Any claims related to defects not discoverable after an accurate check at the moment of delivery to customer's place, shall be notified to us by registered mail within 7 days after such defect has been discovered, any anyway no later than 12 months after delivery. In no cases claims or notifications allow customer to cancel or delay payments due for the products under such objections, as well as payments for other products or deliveries. Goods which have been regularly ordered, cannot be returned for any reason, without our written authorization.

Guarantee - We guarantee our products against factory defects. Our responsibility, however, is limited to the replacement, free of charge, of parts made or marketed by us, providing that they have not been modified, tampered with or used in an improper way. We do not accept responsibility for any consequence and/or damage deriving from the goods supplied, including: labour costs for disassembling and/or assembling, selection costs, costs for the purchase of complementary parts and cost for production interruptions. The features, performance, weights and measurements indicated in the catalogues are understood to be entirely indicative and approximate and may vary without advance notice. For materials made by us, our guarantee is offered with all the limitations, as expressed above, or those imposed by our suppliers, save for special agreements made at the time of ordering.

Competent Court - The Law Court of Milan, Italy, is the reference for all legal disputes.

Our updated general sales terms are always available at the following web address:
https://www.orpav.com/en-us/company/general-sales-terms

IMPORTANT NOTICE: This document has been traslated for easier access to our international customers; however, our conditions are intended as described in Italian and, in case of missing parts or conflicting meanings, the Italian version prevails for any provision of this document.

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.

Condizioni generali di vendita ORPAV S.r.l.

Ordini - Gli ordini si intendono effettuati solo dopo nostra approvazione, che può essere tacita con l'evasione dell'ordine, od esplicita con conferma scritta. La merce offerta per pronta spedizione o consegna si intende sempre con la clausola "per quanto in tempo e salvo il venduto". L'evasione degli ordini avviene sempre, a prescindere dalla quantità ordinata, in confezioni standard o multipli delle stesse; qualora il committente esiga confezioni in quantità differenti dallo standard, le stesse verranno approntate come richieste, ma senza sconti di quantità e salvo maggiori addebiti per costi di gestione. In caso di mancato ritiro delle merci ordinate, da parte nostra potremo pretendere l'esecuzione del contratto, oppure la sua risoluzione: in quest'ultimo caso, il committente dovrà corrispondere il 20% dell'importo delle forniture a titolo di penale.

Prezzi - I prezzi si intendono per merce resa franco nostro magazzino, escluso: imballaggio, affrancatura, trasporto, assicurazione, IVA ed ogni altra spesa di spedizione. I prezzi esposti a listino hanno la stessa validità del listino stesso, i prezzi relativi a nostre offerte verbali o scritte non possono avere validità superiore a trenta (30) giorni di calendario, salvo periodo inferiore da noi specificato in fase d'offerta. In ogni caso, i prezzi esposti o comunicati possono subire variazioni senza preavviso per improvvisa variazione del costo della materia prima, dei costi di produzione o del costo di manodopera per quanto riguarda i prodotti di nostra fabbricazione, per improvvisa variazione dei costi all'origine, o variazioni repentine del tasso di cambio della nostra moneta, o per quanto riguarda i prodotti da noi commercializzati e/o importati. Per questo è doveroso, da parte del cliente, richiedere, al momento dell'ordine, le quotazioni aggiornate.

Confezione ed imballo - Al costo e secondo le normative vigenti.

Pagamenti - I pagamenti devono essere effettuati al nostro domicilio, entro i termini esposti sulla fattura. L'accettazione di cambiali o l'emissione di tratte non costituisce deroga né al luogo di pagamento, né ai termini esposti in fattura. Qualsiasi controversia non darà diritto alla sospensione o modificazione dei termini di pagamento convenuti.

Interessi di mora - Il mancato rispetto dei termini di pagamento riportati in fattura viene considerato come condizione sufficiente per la messa in mora senza altro avviso, in conseguenza dal giorno successivo, alla scadenza pattuita, viene conteggiato il periodo di mora sino al momento della reale disponibilità da parte nostra della cifra dovuta; il tasso d'interesse che verrà applicato è nella misura dell'interesse bancario per prelevamento allo scoperto in atto al momento della mora. L'addebito degli interessi di mora non crea pregiudizio alla sospensione da parte nostra delle forniture sino alla definizione dei pagamenti sospesi. Nel caso si verificasse anche un solo insoluto, avvertiamo che, le consegne, degli ordini in corso anche a programma, verranno sospese ed i pagamenti futuri saranno in contrassegno.

Clausola di riservato dominio - È convenuto che i Prodotti consegnati restano di proprietà del Venditore fino a quando non sia pervenuto a quest'ultimo il completo pagamento, ai sensi dell'art. 1523 c.c. La riserva di proprietà si estende ai Prodotti venduti dal Compratore a terzi ed al prezzo di tali vendite, entro i limiti massimi previsti dalla legge del Paese del Compratore che regola la presente clausola.

Consegna - I termini di consegna non sono tassativi e pertanto devono intendersi approssimativi; verificandosi casi fortuiti o di forza maggiore (compreso il caso di guerra, di mobilitazione o di requisizione), ci riserviamo il diritto di annullare in tutto od in parte le ordinazioni, senza che il committente possa richiedere il risarcimento di qualsiasi danno. Le avarie alle macchine, le interruzioni o limitazioni di energia elettrica o gas, i ritardi o l'insufficienza dei vagoni ferroviari e mezzi di trasporto, nonché qualsiasi fatto accidentale da cui esuli la nostra colpa, costituiscono casi fortuiti e di forza maggiore.

Spedizione - La merce viaggia sempre a rischio e pericolo del committente, viene esclusa ogni nostra responsabilità, anche in caso di vendita franco destino a stazione arrivo. È dovere del committente verificare la condizione dei colli prima del ritiro, facendo le dovute riserve a chi di ragione in caso di differenze di peso o di constatate avarie. Eventuali assicurazioni sono a carico del committente e devono essere richieste esplicitamente nell'ordine. In caso di mancata indicazione da parte del committente delle modalità di spedizione, agiremo su nostra iniziativa al meglio nell'interesse del committente, ma senza alcuna responsabilità per quanto riguarda le tariffe e la via di trasporto prescelta.

Reclami e resi - Eventuali reclami relativi allo stato dell'imballo, quantità, numero o caratteristiche esteriori dei Prodotti (vizi apparenti) dovranno essere notificati al Venditore mediante raccomandata R.R., a pena di decadenza, entro 7 giorni dalla data di ricevimento della merce. Eventuali reclami relativi a difetti non individuabili mediante un diligente controllo al momento del ricevimento della merce (vizi occulti) dovranno essere notificati mediante raccomandata R.R., entro 7 giorni dalla data della scoperta del difetto e comunque non oltre 12 mesi dalla consegna. È inteso che eventuali reclami o contestazioni non danno diritto al Compratore di sospendere o comunque ritardare i pagamenti dei Prodotti oggetto di contestazione, nè tantomeno di altre forniture. Per nessun motivo, sarà accettata di ritorno, senza nostra autorizzazione scritta, merce regolarmente ordinata..

Garanzia - Garantiamo i nostri prodotti contro i difetti di fabbricazione, ma in ogni caso la nostra responsabilità è limitata alla sostituzione gratuita dei particolari da noi fabbricati o commercializzati, purché non siano stati modificati, manomessi, o ne sia stato fatto un uso improprio. Non viene comunque accettata alcuna responsabilità per qualunque conseguenza e/o danno derivante dalla merce fornita compresi: costi di manodopera per smontaggi e/o montaggi, costi di selezione, costi per l'eventuale acquisto di parti complementari e costi per fermi produzione. Le caratteristiche, le prestazioni, i pesi e le misure indicate nei cataloghi si intendono del tutto indicativi ed approssimativi e possono variare senza preavviso. Per i materiali di non nostra fabbricazione, la garanzia viene concessa con tutte le limitazioni che ci dovessero essere imposte dai nostri fornitori.

Foro competente - Per ogni controversia, è competente il Foro di Milano.

Le nostre condizioni di vendita aggiornate sono sempre disponibili all'indirizzo:
https://www.orpav.com/it-it/azienda/condizioni-generali-vendita

Vietata la riproduzione integrale o parziale. Il presente catalogo, i disegni, le fotografie ed i codici sono di proprietà della ORPAV S.r.l. - I marchi si intendono appartenenti ai relativi proprietari e citati solo a titolo indicativo.
All rights reserved. This catalogue, drawings, photos and codes are exclusive property of ORPAV S.r.l. - Third party trademarks, when mentioned, are cited for indicative purposes only.
Défense la reproduction totale ou partielle. Ce catalogue, les dessins, les photos et les codes sont de propriété de ORPAV S.r.l. - Marques originales indiquées seulement à but indicatif.
Prohibida la reproducción integral o parcial. El presente catalogo, el diseño, la fotografia y el codigo son propiedad de ORPAV S.r.l. - Las marcas originales se nombran solamente a titulo indicativo.
Vervielfältigung, auch von Auszügen ist verboten. Katalog, Design, Abbildungen u. Codes sind Eigentum der ORPAV S.r.l. - Die genannten Marken bleiben unberührt und diehnen nur der Orientierung.
Запрещено воспроизведение в целом или в части. В этом каталоге, чертежи, фотографии и коды являются собственностью ORPAV Srl-Товарные знаки являются товарными знаками соответствующих владельцев и приведены для наглядности.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszy katalog, rysunki, zdjęcia i numeracja w nim zawarte są wyłączną własnością ORPAV S.r.l. - Znak i handlowe i numery stron trzecich jeśli występują to są wspomniane jedynie w celach porównawczych.